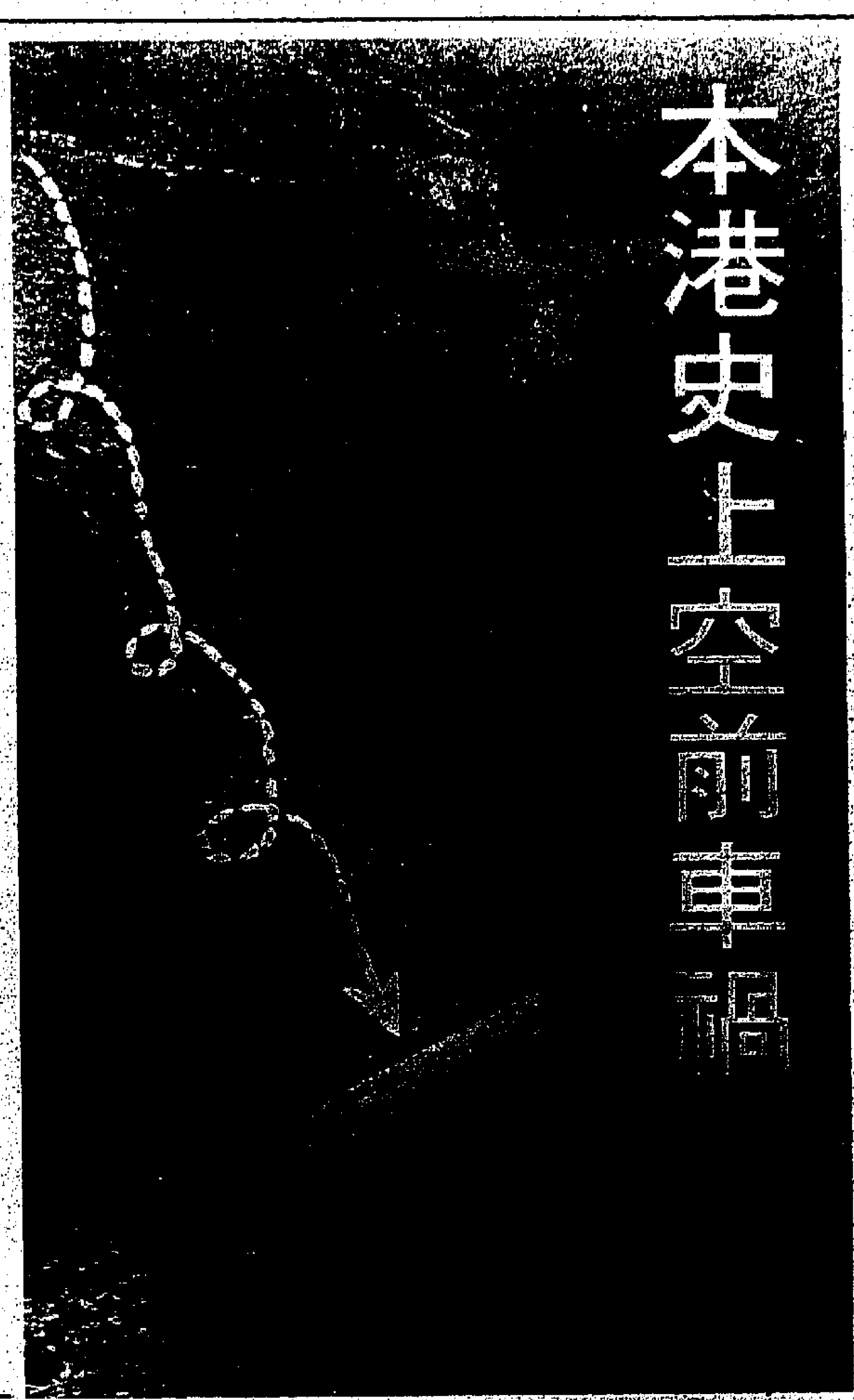
中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部： 採訪部： 營業部： 廣告部： 社長室： 總編輯： 經理室： 中區辦事處：
二七零七零六 二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 二七九三零七 二八零七零八 二八二四五五 二七五零五六 二七七二六一 二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙五大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六三三八號

升中試放榜全部名單落齊 刊登於第九頁至第十九頁

本港史上空前車禍



本報記者直昇機上攝得現場圖片一輛滿載客人的巴士，昨午在大嶼山羌山道十咪半附近失事，墮下數百呎山坡下，造成十七死廿三傷慘劇（與及尚有四人失踪）。圖為本報記者從直昇機上攝得的現場情形。（本報記者莫兆光攝）

大嶼山羌山道十咪半附近 巴士滿載翻落數百呎懸崖 十七死四失踪廿三人受傷

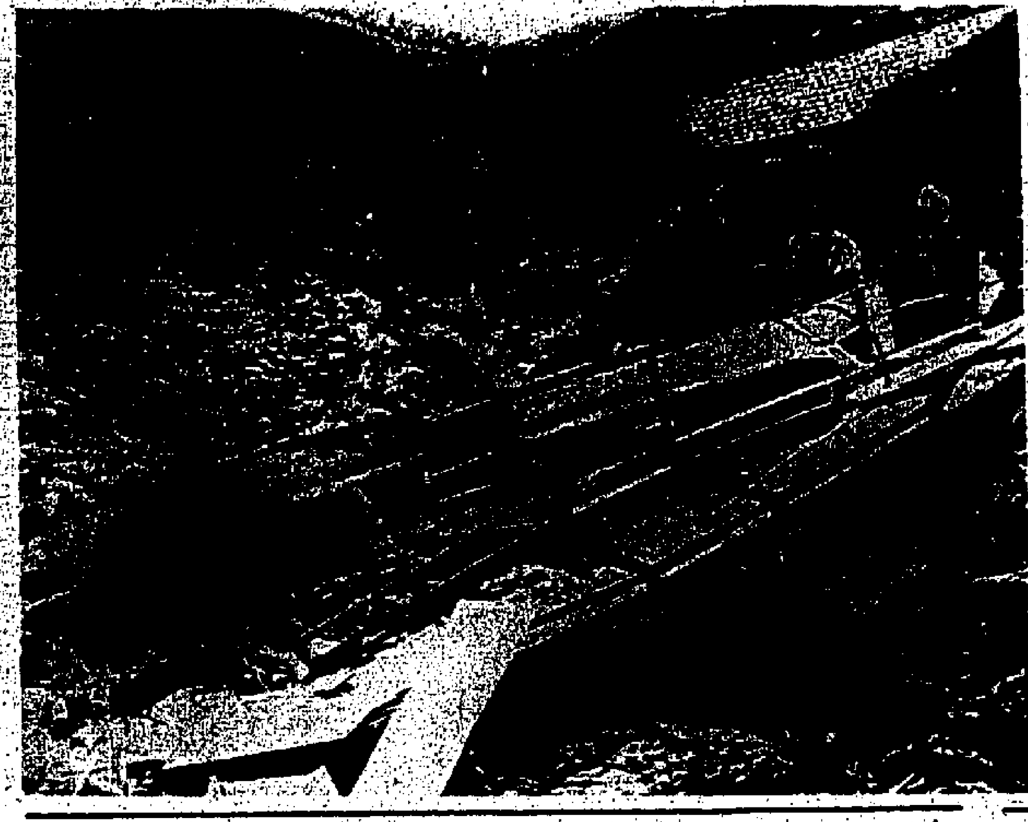
【本報訊】離島大嶼山的羌山道十咪半深坳道附近，昨日發生一宗罕見車禍，一輛內型巴士在駛至該處時，據報由於閃避一輛迎面而來的私家車，全車撞向山邊，竟反彈衝下逾百餘呎山崖，全車破碎卯墟，車上乘客，目前所知，已有十七人死亡，廿三人受傷，據報有四人失踪。死傷人數是本港史上空前罕見。

該宗交通意外發生後，由於死傷者隨外翻滾，散處山坡，而現場又搶救困難，有關方面，隨後現場道路封鎖外，並出動五部直昇機，大批水陸警方人員，消防人員，救護人員，塘福監獄職員及犯人，進行搶救，當地居民及旅遊人士，亦合力協助，現場死傷枕藉，慘不忍睹。

本報在事發後曾派記者多人，分乘直昇機及小輪，前往現場採訪，以下是本報記者現場報導。

這宗交通意外，是本港有史以來最大宗，最慘的交通意外。該輛新大嶼山聯合（一九七三）巴士有限公司編號AP二零三一，昨日下午一時五十五分滿載乘客經過羌山道十一咪半附近一彎角時，因閃避一輛私家車，駛近山邊處讓路，可能因避車過險幾乎翻落山，乎料司機駛近路邊時，石坭竟猛然一下撞向路邊，反彈而衝出路面，連翻帶滾的墮下約三百呎的碎石山坡下，碎爛卯墟，車門玻璃粉碎，十數名乘客在巴士翻墮的過程中，也遭彈出車外，三名女乘客慘被壓在車底，男女乘客，乘客的行李及水壺等等四散於墮車現場附近，死傷者所躺的面積約百平方呎。

在發生車禍後，交通立即封鎖，數千名前往寶蓮寺上香的男女，祇得由寶蓮寺步行返梅窩渡輪碼頭，當他們行經該處時，部分年青力壯男子，均奮勇參加搶救工作。港島區，梅窩區消防局、皇家輔助空軍陸軍直昇機，水警人員，塘福監獄職員及囚犯等紛紛趕抵現場，由消防員放下兩條三百餘呎的繩索後參加搶救的人員，才能慢慢的攀下該巴士墮毀之處，然而該叢草叢荊棘雜生，但是參加搶救的人員，為了「救人第一」，不顧艱險冒險攀下，奮勇搶救，而直昇機亦不停的由港島飛到車禍現場，可是到處是山坡，草叢，岩石，降落十分困難，在不得已的情況下，毅然冒險降落在一處略為平坦的草叢與岩石山腳附近，將傷者送院急救。



巴士已變成一堆爛鐵

搶救人員及自告奮勇協助救援工作的途人在巴士殘骸中搜索任何可能被壓着的傷者，整架巴士已變成爛鐵，僅餘支架。（本報記者呂國榮攝）

本報記者乘直昇機俯瞰現場 失事巴士殘缺不堪 遇難屍體遍佈山脚

本報記者，昨日下午，乘坐直升機前往現場上空察看意外情況。當飛機緩緩接近大嶼山南部，（羌山公路）附近，首先出現的是該輛黃色旅遊巴士的殘骸，座落於公路下面三百多呎的懸崖，距離該巴士約百多碼下面的草地，則分擺着一具一具的白布蓋着的屍體，一輛皇家香港輔助空軍直升機降落在屍體場地附近，接運死者。

就記者所見，該巴士殘骸對上的懸崖爲一邊黃土碎石，相信是該巴士失事滾下時所造成山泥傾瀉，巴士殘骸停在一大堆碎石之上。

另一可能是該處在失事之前已發生山泥傾瀉，因此失事時該巴士直滾至崖脚，完全沒有山坡叢林的阻擋。

該失事巴士車體殘缺不堪，車頂朝上，惟前半車頂已完全脫落，祇有車尾部份仍然相連車身，在空中所見，巴士車頭部分損毀最爲嚴重，司機座位傍的車完已脫落，車內座位差不多完全飛離車外。

救護人員在殘骸附近檢視，相信他們正找尋車底是否有傷者被壓。

不久，一輛深綠色的空軍直升機到達巴士殘骸附近，協助救護人員將巴士翻轉，以檢查是否有人被壓。

另一方面，在該巴士殘骸對下約百餘碼的草地上，佈滿了約十餘具用白布遮蓋的死者，一輛白色的皇家香港輔助空軍的直升機則降落在較平坦的草地上，數十名塘福監獄的囚犯正協助在場的救護人員，將死者搬上直升機。

就該巴士殘骸實際死者的距離看，可□巴士失事滾下懸崖衝力非常巨大，因此將乘客拋出車外數百尺的地方。

當記者乘坐之直升機緩緩上升時，發現該巴士出事地點的公路是一大內灣彎角小外彎，雖然該處路面不太狹窄，惟因該處是一小斜坡，而路面之下是數百呎之懸崖，因此形成一個很危險的彎角。

警方與救護人員在巴士墮崖地點附近的羌山公路俯視下面救傷情形（本報記者莫兆光攝）

尚有新聞圖片分刊第二與第八頁。

東區摩利臣山道20─30號
金利大廈
商業舖位招租
位于南洋戲院，京寶酒樓對面，隧道巴士必經之處，地點繁盛，適合餐廳，超級市場，銀行，百貨公司等
洽租：利興發展有限公司 順福企業有限公司
地址：中區恒生銀行大廈1502室
電話：H 230573 H 226638

SB 上海商業銀行
美國舊金山分行
地址：417 MONTGOMERY ST., 10/F, SAN FRANCISCO, CALIF. 94104, U.S.A.

自一九七三年七月九日起存款利率提高如下：—

種類	最低開戶金額(US$)	期限	利率	說明
活期存款	$500.00	活期	不計息	使用支票，每季發結單一次
活期儲蓄	$100.00	活期	5% P.A.	使用存摺登記存支款項，按逐日存款餘額計息
定期存款	$500.00	三個月，六個月，九個月	5½% P.A.	可洽定自動轉期辦法，到期利息復利滾存
	$500.00	一年，二年	6% P.A.	
	$500.00	二年半及以上	6½% P.A.	

祇收受非美國居民（NON-U.S. RESIDENT）之存款，所有利息收入不扣利息所得稅。
定期存款滿金十萬元及以上利率面議。
香港總分行可代辦開戶手續
歡迎駕臨開戶或電5-229111（分機251）査詢

滙業集團公司
接受定期存款，利息如下：—
壹百天一年息 $6\frac{7}{8}\%$
六個月一年息 $7\frac{1}{4}\%$
十二個月一年息 $7\frac{5}{8}\%$
十八個月一年息 8%
廿四個月以上一年息 $8\frac{3}{8}\%$
此等存款由本集團公司直屬機構
FOREX
滙業財務有限公司辦理
總公司：香港德輔道中二十八號B座大廈三樓 電話：H二四七一〇六（五線）H二二七〇九一（五線）
分公司：九龍尖沙咀河口道何鴻燊大廈二樓 電話：K六七二〇九五（四線）
九龍彌敦道五十五號地下 電話：K六八五一四五一六

伊利沙伯醫院傳眞

㊀傷者由香港直升機公司直升機傳抵伊利沙伯醫院。㊁一名男童傷者由香港輔助空軍直升機移出。㊂這名傷者四肢折斷。㊃㊄（七）一名傷者由救護人員扶持上救護車。㊅其中一名傷者被送返伊利沙伯醫院，進行急救。由陸軍直升機運至的傷者，急舁往救護車。不治斃命者的屍體先送往醫院殮房，再用[illegible]運去。（本報記者[illegible]攝）

伊利沙伯醫院總動員
直昇機源源輸送傷者
大部分人斷手折足血跡斑斑

【本報訊】[illegible]運來傷者四名（三男一女）[illegible]升機XR五八八號運來[illegible]由香港輔助空軍直升機[illegible]一年約十三歲男童），五[illegible]運來一名男子（上身赤[illegible]XR五八八號運來傷者[illegible]女一男傷勢較輕，由救[illegible]，但另兩名女傷者傷勢[illegible]婦），六時十五分，陸軍[illegible]傷者四名（因均被毡包裹，男女不辨），六時四十分由陸軍直升機XR五二七號運來傷者五名（三男二女），六時四十五分由陸軍直升機XR五八八號運來兩名經傷男子（均可步上救傷車），七時卅分由陸軍直升機XR五二七號載來傷者九名（全部用毡包裹，據說此九人已告斃命。）

記者自親由直升機傳抵伊利沙伯醫院的傷者，其傷處多在頭部及上身，鮮血斑斑，很多都是斷手折足，大部分由直升機移下時已陷入昏迷狀態。醫院醫生及工作人員全部總動員急救，四部救護車及架床多部則放在直升機停機場前候命，等待把傷者急送急症室，由於醫院醫生已疲於奔命，而醫院的病床已盡量撥給這些傷者，所以有很多由私家車或的士送來急症室求治的病人，均暫不收診，着他們轉到廣華醫院去。

很可能由於大部分的死傷者的家屬，尚未知慘劇發生，或不知自己的親屬遭難，故到急症室探訪者很少。

若干不治斃命的死者，經醫生証明已斃命後，即包以白布，用救護車送至急症室對面的一個危險倉隔鄰門口放置，然後再由黑箱車移去。

蘇姓一家三代六口
僅發現一男一女傷
其餘四人情況未詳

【本報訊】在昨日的交通慘劇中，其中蘇姓的一家六口，婆孫三代，舉家前往大嶼山寶蓮寺食齋的，在回程中，所乘車輛竟出意外，全家六人，只有一男一女在傷者名單中出現，至於其餘四人，到底是否已罹難，目前尚無法証實。但至今日凌晨公佈十七名死者名單，其中有三人相信即爲蘇家中人。

該家人戶主名蘇漢，年四十六歲，與家人同住東頭村四座九號地下，爲大華百貨公司東主，且爲附近一間酒樓股東，昨日爲星期假日，與七十六歲的外母區某，其妻陳光儀，卅七歲，長女蘇慕貞，十八歲，次女蘇慕梅，十七歲，及子蘇家祥，十六歲，一家六口，同於早上前往大嶼山寶蓮寺食齋，至下午回程時搭車，不料竟出意外。

在該家人中，目前僅有蘇慕貞及蘇家祥在傷者名單中出現，其餘四人命運直至昨晚仍無法証實是否在死者之列，但至今日凌晨公佈十七名死者名單中，其中有三人一名蘇漢華，四十六歲，一名蘇慕深十五歲女，及一名區靄卿，六十歲女，該三人相信是蘇家六人中的三個。

此外，有一名黃樹根的學生，昨晨對其母謂往大嶼山旅行，其母在昨午電視中獲悉此項消息曾趕至醫院，但傷者名單中未見其子姓名，他是否在車上至昨深夜仍不知。

一名黃文昌的洋服學徒，住上海街三二九號某樓，前日上午放工後，謂往大嶼山露營，昨日其父在收音機中聽聞車禍消息，亦趕至醫院，但傷者名單中亦未見他，是否已發生意外則未知。

另有一名傷者姓名，余國權，男，廿三歲，乃印務工友，與父母及二弟一妹同住高士打道一二二四號頂樓，傷者不嗜煙酒、和睦鄰里平素愛好戶外活動，每逢星期日假期例必約同女友容美珠聯袂郊遊，據其父親余莊表示：昨晨余國權在上午七時許即離家作郊外旅行，乃父不以爲意，亦沒有詢問往那裏，豈料此去竟發生意外，乃父聞訊亦速往醫附探視，幸而遭者傷勢不重。

本報記者昨在伊利沙伯醫院向數名被送院醫治的傷勢較輕者作短暫的訪問。

據一名廿三歲的劉姓男傷者表示，當時有兩輛小巴士在寶蓮寺開出，前往梅窩，其本人乘坐其中一輛小巴士，後在靈山附近，司機着乘客下車，轉登一輛大巴士，大巴開出不久，至彎角時，突失去控制，衝下山坡。

另一位姓馮的女傷者則表示其所乘的巴士在昂平附近突然壞車，於是車上各人乃轉乘該輛出事巴士，轉車後行駛數分鐘，巴士便失去控制墮下山坑。

大嶼山山路崎嶇
四年前亦會出事
小巴墮下吹風坳

在差不多四年前，大嶼山亦曾發生一宗小巴翻墮懸崖，傷廿二名男女的車禍。

該宗車禍發生於一九六九年八月十日上午十時半左右，一輛小型巴士載着廿二名乘客及一名司機和一名售票員沿大嶼山林澳、長沙經石壁水塘取道昂平，直上寶蓮禪寺，但駛至吹風坳下深窟公路的梅山亭路段時，據說因閃避迎面而來的另一輛車而倒後駛，不料竟失去控制越出路面，翻落一百九十八呎深的懸崖，車上男女均告受傷，該車亦毀爛不堪。

據悉：當日廿二名傷者中，包括最近被港督委任主持萬柏事件調查委員會的顧按察司百里渠爵士，但他的傷勢並不嚴重。

死傷者名單

十二名重傷者名單如下：（皆譯音）㊀許家達，十九歲男子；㊁容美珠，十九歲女子；㊂張志威，廿四歲男子；㊃黃子頓，五十一歲男子；㊄歐陽惠玲，廿二歲女子；㊅容鴻發，廿一歲男子；㊆黃宜希，廿一歲男子；㊇余國權，廿三歲男子；㊈蘇家祥，十六歲男子；㊉郭炳華，卅七歲；⑪鄭士來，卅二歲男子；⑫衛溫卓，廿三歲，男子。

十一名傷勢較輕者名單：（皆譯名）㊀霍寶英，廿三歲女子；㊁鍾瓊僑，四十五歲女子；㊂蘇慕貞，十八歲女子；㊃羅偉豐，六十七歲男子；㊄曹志彪，廿八歲男子；㊅何潔玲，卅三歲女子；㊆馮章，七[illegible]

[illegible]歲男童；㊈梁亞海，廿一歲男子；㊉劉海棠，廿六歲男子；⑪許雄，廿六歲男子。

十七名死者的其中七人的姓名已由新聞處証實：（以下姓名均爲譯音）㊀鍾國強，男，七十五歲；㊁馮國福，男，四十歲；㊂黎燕良，男，廿一歲；㊃黃櫻，女，二十歲；㊄蘇漢華，男，四十六歲；㊅蘇蕙潔，女，十五歲；㊆區靄卿，女六十歲。

社論

從羅傑士言論看美國對亞洲政策

美國務卿羅傑士，新近先後訪問日本和南韓，分別與兩國政府首長，舉行會議。羅氏對此行的任務，是出席美、日部長級會議，以及與南韓當局商討朝鮮半島的當前情勢，所有這些討論，嚴格而言，比較公式化些，祇不過是意見的交換和雙方立場的闡明，影響所及，不會越出雙邊關係的範圍。值得重視的是羅氏此行所公開發表的言論，因爲由這些言論，我們可以從側面觀察白宮目前對亞洲外交方針的較清晰輪廓，進而尋求它的今後趨向。近年來因爲基辛格深得尼克遜總統的寵信，以「欽差大臣」的身份，不時出國訪問，替白宮主人游說折衝，羅氏的地位似乎騎在羅傑士的頭上，成爲幕後的國務卿，間接使羅氏相形之下，爲之失色。但這些情況，似乎仍不能貫定尼克遜總統對羅氏的疏遠或不加信任，凡涉及外交政策的重要決定，羅氏仍居關鍵地位。解釋此種情況的一項可信理由，就是尼氏的用人手法不同，發揮個別的長處，收分工合作之功。由此而觀，羅氏言論的重要性，仍然不能抹殺。

羅氏在本月十七日曾表示：美國決心維持太平洋的軍力，駐在台灣和南韓的部隊，現時不會他撤。他對此作出解釋說：「推行和解政策，必須在太平洋維持軍力。」到了本月二十日羅氏在離開漢城返美時，他公開支持南、北韓同時加入聯合國，認爲此舉是「合於邏輯和明智的」。這兩次的談話，世人所能獲得的第一個印象，就是美國今後在亞洲的一切外交努力，將沿這一方向推進——一方面維持足夠的軍力，履行「美國是太平洋一國」的原則；一方面尋求進一步的和解，以「兩個政府」的方式，解除對抗。

對於在亞洲繼續維持美國的軍力，這一決定是正確的，且爲大多數亞洲自由國家所支持；雖然這一政策是守勢的，消極的，但在必要時仍隨時可以由守勢、消極改變爲攻勢、積極的行動。白宮採取這種政策，有其不得已的苦衷在：國內經濟危機的脅迫和國會的諸多掣肘。對於在亞洲扶植「兩個政府」的政策，不但韓國亞洲自由人民的附和，可能使亞洲陷於萬切不復的危境，值得白宮外交決策人士的嚴肅考慮。明確的來說：「兩個政府」就是接受目前若干亞洲國家的分裂現實，把「一分爲二」的統治方式，強行加諸於這些國家，例如南、北韓，分別由平壤和漢城統治。美國這種政策推行已久，如同過去所提出的「兩個中國」政策，但當時祇是鼓吹，到了尼克遜總統推行「談判外交」後，這種政策就進入實踐階段，東、西德基本條約的簽訂，代表美國政府朝此方向努力的開始。

美國政府所持的理由，就是在一個國家之內建立有兩個對抗的政府，而經過一段足夠的時間雙方俱無法達成推翻對方的最後目的時，唯有承認既成事實，以一個國家存在着兩個政府來處理。這種想法所代表的，一是美國對捍衛人類自由的退縮，自己放棄了民主世界盟主的地位，以此尋求與共黨的和解，間接等於接受共黨武力侵略的成果，同時又鼓勵共黨的進一步擴武擴張。二是無視於受共黨統治人民的自由生存權利，以他們作爲代價，交換共黨對美國的和解。東、西德就是一個典型例子，自基本條約簽字生效後，仍有人由東德逃亡而喪生於柏林圍牆之旁的。三是鼓勵若干國家內的共黨分子，加緊「造反」，佔據土地，成立政權，將來可以達到「分治」的企圖，例如泰國、馬[illegible]到美國政策的鼓勵。四是現時已[illegible]國的退縮立場，可能自動的要求[illegible]統朴正熙倡議南、北韓分別加入[illegible]主張。西貢政府在本月二十日，[illegible]國的建議。南越當局不加思索的[illegible]了美國政策的影響所致。

亞洲的[illegible]個政府」的政策審致[illegible]亞洲問題[illegible]權，美國不從這一角度去制訂政[illegible]推行下去，亞洲的全民的歷史繪[illegible]當局知迷而返，其作面赤化，也[illegible]共黨的幫兇[illegible]

特拉維機場採特別安全措施
防巴游用日航機作自殺性襲擊
柴耶特圖使兒童及女性離機失敗

【耶路撤冷二十二日路透社電】軍方消息稱：以色列正在特拉維機場，執行特別安全措施。因爲以色列相信，在都覇機場加油騎劫的日航「珍寶」噴射機，可能計劃使用它對以色列某個城市，從事自殺性的使命。」

他們又說：當該機在星期五日在荷蘭被騎劫時，現時該處仍實施警戒。

軍隊已把機場圍守，雖然航機仍然如常起飛，但緊急小組已開始工作。

軍方懷疑把一名騎劫機者炸死的手榴彈，可能會促使游擊隊在以色列利用該機，作爲一枚炸彈，如果他們救援被判爲十四個月前在利達機場大屠殺案主謀岡本的計劃失敗。

國防部長達揚將於今日向內閣會中報告該劫機事件。

【都覇廿二日合衆國際社電】一位阿剌伯聯合酋長國政府發言人說：都覇當局今天應被騎劫的日本航空公司波音七四七客機機上的阿剌伯乘客及日籍劫機者的要求，爲該機添油。

這位發言人說：「劫機者今晨要求加油，而我們供應該機燃油。」

這位發言人說：「他們同時要求供應食物，他們說：他們希望這些食物能於下午一時卅分（格林威治時間上午九時）移上該機。」

這位發言人說：由阿剌伯聯合酋長國總統柴耶特（譯音）企圖使機上女性及兒童乘客獲得釋放的努力已被劫機者所拒絕。

這位發言人說：「柴耶特向劫機者提出釋放機上婦女及兒童的要求，但劫機者對此加以拒絕。他們對柴耶特陛下說：他們正等候指示。」

這位發言人說：劫機者証實他們自己爲「被佔領土地的兒子」組織的成員。

【都覇廿二日合衆國際社電】我們正在機上每個艙門上安裝炸彈，倘若你膽及其中之一的話，你將被炸死，如果你依照指示的話，你將會無恙。」

穿着一件輕色恤衫，戴上黑帽及深色眼鏡的高身日本人，憑着用日語及濃厚的英國口音，發出如上述的警告，在騎劫日本航空公司「珍寶」式噴射客機的事件中使機上的一百五十名乘客及機員得以服從。

該架波音七四七客機上的事務長卅七歲的宮下，於今天在這個波斯灣城市的拉普特醫院向記者發表上述他的戲劇性遭遇。

【都覇二十二日美聯社電】一名警方發言人稱：「直至目前爲止，他們仍未表明劫機的原因。劫機者的要求並未知悉。」

但警方稱：劫機者要求在他們離開前，釋放受傷的事務長，及取回被炸死的女劫機者的屍首。此表示他們打算把飛機與乘客飛往別處。

受傷的宮下與該名女劫機者的屍首於星期六日上午飛機着陸都覇機場兩小時後，被抬出機外。該機停留在貨物倉庫附近約有三十六小時。而都覇三間醫院的醫生已準備治療因受熱暈厥的乘客，當他們獲准落機時。

俄無人太空船
發射直奔火星

【莫斯科廿二日合衆國際社電】「塔斯社」報導稱：一艘無人駕駛的太空船，今日直奔火星，可能在火星的紅色的行星上柔順降落。「塔斯社」稱：發射時間爲星期六日格林威治時間下午七時卅一分，目的爲「對火星繼續從事科學的探求」。

傳巴游索贖款五百萬
才釋日珍寶機與乘客
巴游總部譴責劫機行動

【貝魯特廿二日合衆國際社電】貝魯特兩報章今日報導，都覇日珍寶客機的騎劫者要求贖款五百萬元，才釋放該機及乘客。

「今天報」及其姊妹報法文的「東方日報」稱，該事件之始末及騎劫者身份之嚴守秘密，其主要目的是隱瞞要求贖款的事實。

據兩報引述消息靈通人士消息，星期六晨該機降落都覇後未幾，騎劫者即向都覇當局通知其要求。

就因此項要求，遂促使日本航空公司總裁淺田前往都覇親與騎劫者磋商。

【貝魯特二十二日法新社電】巴勒斯坦今日譴責對日航「珍寶」噴射機的騎劫，並稱：所有可能的方法，皆會施行以救援該機的乘客與機員。

這些巴勒斯坦人士稱：劫機者是屬於一個巴勒斯坦人民解放陣線的破壞小組。據推測是由一名巴勒斯坦人民解放陣線首領克伯斯的副手克特所命令。

他們說他們「侮辱」了劫機行動，並說：「這次事件與巴勒斯坦的國際行動全無關係。它祇是一次空中的掠劫與勒索。它損壞了巴勒斯坦游擊隊的聲譽及使到大衆對反抗分子看法反感」。

法國昨晨已舉行核試
菌狀雲出現試區上空
法對核試報導保持緘默

【威靈頓二十一日法新社電】紐西蘭快速艦「奧塔哥」號報導稱：法國已於今日格林威治時間下午六時（香港時間廿二日晨二時）在南太平洋摩魯洛環瑚礁上空舉行一次核子試驗。

「奧塔哥」號一直在環瑚礁附近十二哩之海域巡弋，艦上人員看見一團由核爆所引起的菌狀雲。

據此間獲悉，抗議法國核試的「費理」號的船員，在遠法國海軍通牒危險區後，已開始一項絕食抗議。

【巴黎廿二日路透社電】法國政府今天對昨日核爆的結果，仍然保持緘默，儘管世界各地普遍提出抗議，反對它在摩魯洛環瑚礁進行核試。

法國國防部甚至拒絕証實核試是否經已舉行。法國國防部在國際間對這些核試引起猛烈的評擊的期內，堅守它的完全緘默政策。

國防部一位發言人說：「我對此項問題目前並無所悉：我不能發表意見。」

稍後，當記者們詢問時，他續稱：「這種性質的所有試驗，是屬於國防秘密。」

法國總理美斯麥於星期五日對法國記者說：他的政府打算保持全面的新聞管制政策，直至本年度的全部核試完成爲止。

國防部是提供有關這些核試的重要消息來源。

在巴黎的消息靈通人士於上月說：法國不可能進行米加噸級的核爆，上述意見似乎於昨日由觀察家所証實。

因廣告擁擠，「工商界」及「國際剪影」，「彩色生活」停登一天，希讀者垂諒！

先夫陳公善明府君痛於一九七三年七月廿日（農曆癸丑年六月廿一日）下午八時卅五分壽終瑪麗醫院積閏享壽七十有餘歲
奉移香港殯儀館治喪謹擇七月廿四日（六月廿五日）（星期二）上午十一時半大殮正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯謹此訃
聞
未亡人 陳甘詠嫻 泣告
子 鉅成 炳業 鴻儒 國銓
媳 黃玉卿 羅珍珠 馬氏 張寶珍
女 潔 桂 銀
適 梁 梁 梁
男孫 天麟 女孫 鳳翎 志英
治喪處：香港殯儀館

華人聯賽決賽展開
穗成擊敗光華 官涌壓倒漢英
光華賽後聲言提出上訴

【本報訊】華人足球聯賽五强爭霸戰業已展開，昨在旺角球場舉行兩場，比賽結果穗成以三比一擊敗光華，官涌以四比零淨勝漢英。光華昨日敗于穗成之後，認爲賽會臨時把開賽時間提前，致未能及時通知旗下球員，迫得用十人應戰，賽後已經宣佈提出上訴。

首場穗成以三比一擊敗光華，這場比賽，穗成無論在速度及默契上，均優于光華，穗成前鋒速度快，亦有拚勁。反觀光華，不但速度緩慢，而且橫傳太多，因此皮球常被對方截去。他們只用十人出陣，已處于下風。失球之後，又表現粗野，因此，這場比賽亦有多少火藥氣味；引致何紹棠在上半場完場之際，被踢受傷倒地，要抬離場治理。

上半場穗成以三比零領先，分別由梁傑棠，黃銘燦及張耀文射入。下半場穗成無紀錄，接近完場之最後一分鐘，光華由勞錦華射入一球破蛋，成三比一完場，穗成勝光華。

（穗成）陳鎮岳　何紹棠　伍志安　梁鐵章　林守焯　李炳燊　何振成　李華瑋　黃銘燦　張耀文　梁傑棠

（光華）劉牽華　勞錦華　劉志威　賴亦兒　陳若奇　賴汝福　黃錦洲　梁金發　何鐵昭　符勝有

漢英前鋒缺乏威脅
官涌力戰淨勝四球

尾場官涌對漢英，甫接戰便顯得激烈非常，兩隊均快速進攻，高潮迭起，雙方門將都有極出色表現，博得觀衆陣陣掌聲。官涌到底前鋒較有威脅，上半場由周志雄兩度叩射得手，劉志霖亦主踢十二碼罰球破網，上半場以三比零領先。易陣後，漢英雖加强了防衛力，使官涌前鋒難越雷池，但漢英鋒力不濟，無法破蛋，且在大意中，將完場之際，被官涌張永成偷襲得手，官涌遂以四球淨勝漢英。

（官涌）麥國漢　馬伯周　朱輝文　沈國輝　葉志强　鄧沛强　張永成　梁鵬志　劉志霖　周志雄

（漢英）姚皆然　周展安　朱樹基　馬勁樑　陳孟安　廣國樑　曾柏雄　賓權韜　盧容森　何旋華

精工拔隊赴曼谷集訓
本月卅日出發
球員均參加爲期三週

【本報訊】榮獲四項冠軍的精工，將於本月卅日拔隊往泰國，在曼谷進行三星期的集訓，然後于八月中返港，全隊甲組球員均參加。

上星期精工已遞入十三份球員註册紙入足球總會，由於兩名洋將積奇與曼紐分別返了祖家度假，因此還未簽字在球員註册紙上，但他兩人已同精工會簽了職業合約，不會變卦，積奇與曼紐亦參加往曼谷的集訓，他兩人定本星期四（廿六日）返港，可趕及與大隊前往曼谷。

精工今屆人選與上屆相差無幾，雖然走了一個「門將」何容興，但仍有朱國權可用，朱國權仍是年青當柴好手，將成爲精工本屆正選門將，但精工仍計劃多物色一名門將，祇不過仍未有適當人選。

除了何容興轉會光華外，精工已罷用湯乘士、張耀文、鄭偉倫這幾名副選球員，而增加積奇、陳朝基、胡順華、精工欲補充方面仍算理想。精工教練陳輝洪認爲今屆人選比上屆更均勻及充沛，因有多名球員可打幾個位置。積奇可担任左後衛，中堅及中場位置，陳輝洪表示原則上用積奇打中場，這樣可讓胡國雄多在前鋒方面發展，至於胡順華將是一名通天後備，因胡順華可任中場及翼鋒，如有某一個位置人選受傷或表現欠佳時，便調胡順華上陣。

陳朝基加入精工陣中，陳輝洪表示將會使陳朝基有較多發揮機會，因陳朝基是一名要有供應的中鋒，年前胡國雄效力南華時候，陳朗基能夠入球紀錄最高，有很大關係。現在陳朝基再與胡國雄一起，又有陳鴻平、何新華、戴歷可替陳朝基供應，使他得到滲入射門機會。原有中鋒華德，因膝頭傷勢還未十分復原，多了一個陳朝基，中鋒人選不致缺乏。

上星期陳輝洪曾與黃創山前往曼谷，先作一番部署工作，陳輝洪認爲在曼谷集訓，對精工球員來說是會習慣，且曼谷環境，精工大部分球員都去過不少次，不致陌生及水土不服，陳輝洪頗有信心表示：精工今次往曼谷集訓，是會收到預期效果。

前（廿一日）晚精工足球部，在九龍金冠酒樓設宴招待全體甲組球員，並邀請報界參加，也是他們四項冠軍的慶功宴。

·精工祝捷·獲得四料冠軍的精工足球隊，祝捷宴席上，全體職球員合照。

團體網球聯賽
今日共有三仗

【本報訊】網總舉辦的網球團體聯賽，今日有三場男子單打團體賽舉行，均定下午五時半開賽，秩序如下：

軍聯對中游一　軍聯場
鄉村對中游二　鄉村場
三獅對九龍仔　三獅場

旺角籃球賽 賽程已編定

【本報訊】旺角體育會及旺角街坊福利會舉辦的第三屆暑期青少年男子籃球賽，業已抽籤編排賽序，預定本月底在界限街花墟公園球場舉行，但閉賽確期仍待場地情況而定。報名共十一隊參賽，分爲兩組作單循環初賽，參加的球隊，安芝正名爲領隊，奧奇已名爲愛群，天誠則改名藍克，初賽第一週賽程抽籤編定如下：

A組：朗園對飛鵬，智力對鈉隊，環球對民青。

B組：培新對東華，大同對藍克，愛群輪空。

依照賽會所規定，初賽每組積分最高兩隊獲得決賽權，再由出綫四隊作單循環賽，以決定冠亞季殿名次，決賽則在九龍伊利沙白青年館舉行。

聯勤飛駝足球隊
已組織成軍
于前日舉行授旗禮

【台北航訊】爲推展足球運動，培養足壇新血，聯勤總部「飛駝」足球隊，於星期六上午十時三十分在該部南港營區第二簡報室成軍，由中華民國足球協會理事長鄭爲元主持授旗。

星期六日上午授旗之前，聯勤總部並報告了飛駝足球隊的成軍經過，成軍後的飛駝足球隊，將借龍潭中正理工學院場集中訓練。

聯勤飛駝足球隊全體隊職員名單如下：領隊張文忠，顧問張運生，教練高蕭，助教李慶雄，隊長張國雄，隊員陳忠順、羅仁里、陳振秀、許志祥、林和成、尤政工、張介元、王進徵、林錦明、王東文、陳萬利、高文福、劉國强、羅智聰、葉維光、梁德慶、吳清富、林旭智、陳俊名、陳伊利。

前往參觀授旗禮的有：全國體協秘書長周中勛、籃協總幹事齊劍洪，足協副總幹事汪清澄，據足協表示，台北市警察局及國軍退役官兵輔導委員會，也將分別成立足球隊。

曾三美赴英
華雄今歡送

從事足運四十年的「金哨子」曾三美，定今天下午七時半，乘英航機飛倫敦，參加英格蘭及蘇格蘭之師資班及球証講座。華雄體育會各執委及球壇友好，于今午一時，在灣仔樂富門餞行。一併歡送該會籃球部副主任馬耀超，明晚赴菲律賓工作。

華人足球賽
五强決戰
四天賽序

【本報訊】華人足球聯賽，五强爭霸戰，經于昨日展開，分五天舉行，首天兩仗經于昨日上演，其餘四天賽程，秩序如下：

本月廿四日：下午六時，穗成對官涌。下午七時半，漢英對駒騰。

廿五日：下午六時，光華對漢英，下午七時半，駒騰對官涌。

廿七日：下午大時，穗成對駒騰，下午七時半，光華對官涌。

廿八日：下午六時，光華對駒騰，下午七時半，穗成對漢英。

光華繼續招兵
物色鋒將助陣

【本報訊】上月杪流浪班主畢得利飛往蘇格蘭招兵，以擴增强流浪的實力。在畢得利未離港前，他已簽妥了原有的一些舊將，至於馮成明及曾聰富兩人是否加盟流浪，據李柱表示，仍未決定下來，但是這兩人加盟流浪的成份頗高，祇不過李柱本人有意退出流浪。

李柱也是光華的足球部顧問之一，他曾透露，由於他的私務煩忙，恐怕未能兼顧流浪及光華兩間球會，所以唯有擇一入閣，他本人去屆是光華升班功臣之一，順理成章之下，李柱本人需集中精神爲光華會效力，至於流浪方面，則祇作有限度「支持」。

光華的重臣曾啓榮昨午透露：光華目前的人選，中後衛的球員已感到足够，唯一要添補的是前鋒。而本年度的默迪卡盃比賽定廿日在吉隆坡舉行，他已準備與領隊顏輝，教練何成聯袂赴大馬參觀，藉此挑選一兩員有份量的前鋒，此外赴蘇格蘭參加教練班的曾培福，亦將協助光華在蘇格蘭邀請球員來港效力。

目前所有十四支甲組球會中，已有光華、精工、愉園、東昇、南華、消防、元朗、鐵行、加山、電話及流浪等十一隊已大致成軍，餘下的東方、港會及警察等三隊，仍未見有球員註册紙送回足總，其中東方一會最爲外界人們注視，目前他們已推了賓旭和担任足球領隊，而由吳偉文及盧松江兩人担任「大旗手」，據稱日來已向有關球員聯絡，祇待領隊賓旭和返港與球員商談條件後便可確定，所以，東方來屆將以中型班的姿態在甲組露臉。

賴汝福推進受阻：華人足球五强決戰，昨日穗成戰光華。圖爲光華賴汝福（右）推進，被穗成何紹棠（左）截去皮球。（李就攝）

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

諾貝爾書院
英文中小學　中文中小學　英文夜中學
自置園林校址：正校——九龍界限街一〇七號全座（火車橋東面附近）電話：K三七〇八一五　K三七一九〇四
七月廿六入學試
森美學校升中班同時招生，輔導升小六學生考取政府中學學位，新班即日開課，暑期入學免收講義費，校址：旺角彌敦道六八〇號
校長梁德參

尚有戲院刊三頁　七頁

[illegible]

李小龍驟離人世，各界人士，對李氏之死，均表惋惜。以下是電影界人士對李小龍的評語。

羅維雖曾與李小龍發生過不愉快事，但他也感嘆李小龍英年逝世，乃天妒英才，是國語片圈中的損失。

出殯之日，羅維決定前往致祭，並獻上輓聯，該輓聯由羅維親撰，聯曰：「恨痼疾，促盛年，爲影界惜長才，太息死亡非遊戲。」下聯曰：「念舊情忘新怨，悵龍門，灑熱淚，終折精武是英雄。」

敍明是李小龍的姊夫，他對李小龍之喪，哀逾折翼，他說：小龍能以兩手打出天下，兩年間名馳中外，確是英才。但敍明卻又暗示，小龍雖在影圈中飛黃騰達，但對恩親之情，一向未有注意，故他雖組公司拍片，卻沒有恩情沾其惠。

王羽對李小龍，息勞歸主，甚表痛惜，大有英雄惜英雄之感。

死前，王羽曾對李小龍數度勸諫，他覺得李小龍把全部精力，放在事業上面，而缺乏休息，對身體終於有害的，且曾力言其新居風水很壞，應加修改，但不爲對方所接受。

苗可秀對李小龍的噩耗傳來，她哭着說：「唔好講死的笑」，及至電台播出李氏死訊時，她整個人呆了一忽兒，她難而哀傷的說：「估不到死神會降臨在她最好的朋友身上」。

苗可秀描述李小龍的爲人，她說：「她與他合作過幾部片，她感到他對後學有說服力，循循善誘，從沒有看過他發脾氣。」

張徹說：「李小龍去世，對影圈是一項損失，但不會對它有影響。」

李翰祥說：「李小龍是一個會演戲的演員，是影壇不可多得的人才，如此早喪，實堪痛惜。」

來自美國弔唁電報，一共有三封，據說：一封來自美國影星史提夫麥昆，史氏力勸李氏遺孀節哀順變。

另兩封是發自華納主腦人馬基侯及總裁亞士里，對李小龍哭變，表示哀悼。（江流）

水銀燈外

小龍的兩位紅粉知己

李小龍有兩位紅粉知己，一個是苗可秀，另一個則是丁珮。

有一段時期，丁珮和李小龍一起的時間很多，那時候，剛好是李小龍的拜把兄弟小麒麟在拍獨麒麟掌，李小龍時常到片場探班，每一次，幾乎都可以見到丁珮也同時在場。

影界中人笑說，丁珮是愛屋及烏。事實上，以那個時候的表現，丁珮對小麒麟的確非常好，李小龍常常替小麒麟梳頭，丁珮則爲小麒麟化粧。丁珮又認爲小麒麟的服裝不合潮流，親自陪同他去買些新潮服裝。

李小龍和丁珮的感情一直維持很好。

李小龍與苗可秀交好，則始自兩人合作「精武門」之後，李小龍自資拍片，自導自演「猛龍過江」，仍然邀請苗可秀担任女主角，雙方合作愉快，在公在私方面都很合得來。

苗可秀影齡尚淺，很多地方不能面面俱圓，每有閒言閒語傳入李小龍耳中，他都會挺身而起，替苗可秀辯護的。

李小龍遽然逝世，苗、丁二人都非常哀痛，苗可秀翌日親自駕車赴李宅致唁，丁珮則未見有何行動。

雙畫面大銀幕電影 經兩年研究才完善

本港的影迷即會欣賞到一個新改革的銀幕技術，那是經過了兩年的研究，才發明完善的雙畫面大銀幕電影，及首次運用在美高梅電影公司的緊張奇情謀殺片「摧花怪客」上。

雙畫面電影的技術，是用二點六五比一的兩邊銀幕，以兩個劃一的影像投射，並列從一幅單獨的卅五米厘菲林放映出來，任何戲院祇要配備有變體鏡及闊銀幕，即可放映雙畫面大銀幕電影，不必改裝放映設備。

雖然以前分開銀幕的電影，亦曾屢爲見過，如電視上的體育片，但是殊不連貫，畫面在突然轉變時兩邊脫節，「摧花怪客」是首次整個電影故事，目的是供平行放映的，雙面影像畫面可以把劇情重要因素，在快要發生時表現出來，另一面的關係，藉平行描寫動作，敍述起因及後果，現在與未來的發展形象同時放映出來，但又不打斷電影故事本身的連續性，無論左右邊畫面突然轉變，都是互相啣接的。

雙畫面大銀幕發明人李察卑爾指出，祇有在電影上，一個說故事的人，可以作有秩序的發揮雙方面的動作，一個小說家如果用筆尖來同時描寫兩方面的發展，就成爲讀者的不必要負擔，在銀幕上兩邊配合起來，電影劇情效果特佳。

也許你禁不住會發問，是否兩個畫面一齊在銀幕左右兩邊映出來，會使影迷看得混亂了呢？李察卑爾表示這個顧慮是不必要的，他說，今日的電影觀衆大多是在電視機面前做功課長大的，他們欣賞電影的能力極高，不會看得混淆不清。

雙畫面大銀幕表現雙重動作

雙畫面大銀幕的「摧花怪客」，主動與被動場面同時出現，兇手的預謀，與被害人的出逃，一齊映入影迷的眼簾，劇情格外緊張。

今日電影

戲院	片名		評
豪華、京都	鑽金剛勇破黑魔黨	（西）	***
皇后	女英雄飛車奪寶	（國）	（未評）
明珠	兩小無猜歷險記	（西）	**
新華	富貴貓	（西）	***
海運	花心大少	（西）	***
樂聲	十四孤雛	（西）	**
東方	摩登時代	（西）	（重映）
紐約	賊王	（西）	****
娛樂	夜生活的女人	（國）	（未評）
麗都	明日天涯	（國）	**
總統	摧花怪客	（西）	（未評）
東城、新都	大惡寇	（國）	（未評）

楊曼怡西征有收穫

點點星光

現在羅馬親率長江第四外景隊的楊曼怡，經已於週前在羅馬開拍「征西」。

「征西」係楊氏執導的第三部，由宋項如編劇，白彪、佩妮、高岡、張非聯合主演，劇情故事採自民初拳擊武功。

據副導演李志興來鴻透露，「征西」引起歐洲人的興趣極濃，白彪與高岡的名字已不脛而走。尤其白彪到處受到女影迷的包圍，要求簽名，更爲熱烈，不亞當年威廉荷頓在香港受到女影迷的包圍情況。

他又透露：佩妮的交際很使得，英語亦說得很漂亮，使羅馬人對她印象頗深，她演出的水平很受楊老闆鼓勵，她在語言上幫助白彪甚大，這妮子不失一位公共關係人才。

來鴻曾說：新小生張非的腿功，甚使外國人眼花撩亂，每天都有人願與他結爲友，但張非的優點是英語說得好，態度謙虛，可是，卻不甚會交際，倘換上像佩妮的口才，他的人緣可算好得無得頂。

楊導演這次的收穫很大，不少歐洲影圈的人多喜與他合作，有一位製片人正在慫恿他擴大拍製計劃，正在商量中，長江第四外景隊的得到格外的歐洲人歡迎，可能係第一隊到羅馬拍拳擊的關係。

李小龍與苗可秀在羅馬拍片時攝

富貴貓老幼咸宜 一週收入破紀錄

和路迪士尼最新卡通長片「富貴貓」自從在新華、百樂線開畫以來，大收旺台，兩院連日來天天爆滿，搜飛之聲處處聞，男女老幼觀衆，個個睇到喜逐顏開，口碑載道，致譽它是暑期最佳開心果。

「富貴貓」第一週的票房紀錄認真威水，數字是三十三萬三千零九十二元五角，很輕易的打破了「鬼馬神仙車」所創下的西片第一週收入的最高紀錄，「鬼」片的數字是二十九萬六千八百四十七元四角，由此可見「富貴貓」的確是一部人人鍾意的娛樂妙品。

至於和路迪士尼的另一娛樂性大片「鬼馬飛天床」，亦排定緊接「富貴貓」之後在新華、百樂線推出上映。

文藝片難拍得好

上半年收入超過百萬的中西二十部影片，國語片佔了十四部，文藝片祇佔一部。這祇能說文藝片難拍得好而已。

葉楓決不再拍片

葉楓聲言不再拍片，因既不會打鬥，又不會唱黃梅調云。

其實，今日女星，祇要懂得寬衣解帶便成，何必打鬥，何必唱歌？

恨不相逢未嫁時

里約熱內盧一位英俊的神父，在舉行彌撒時，公開警告一個少婦，不要再給他充滿純潔、幻想而浪漫的情信。

可能有蘇曼殊「恨不相逢未嫁時」之歎。

金漢無能 李湘受苦

在霓虹燈下的夜都市，閃着眩眼動人的光亮，可是在它背後，卻隱藏着罪惡和彷徨。

爲甚麼會有很多女人淪落風塵，是她們出於自願，或是迫於環境、生活、傷心人別具懷抱呢？

在「夜生活的女人」第三段中，就有赤裸裸的解答，這是一篇充滿血淚交織的故事，非常感人肺腑。

由金漢、李湘、邢慧三位紅星擔綱的壓軸戲，是「夜」片最有深度的一部。

這部由邵氏、嘉樂兩大公司的片子各有特色，也給觀衆在同一時間，換上不同的口味，如第一部喜其親切，第二部喜其噱頭，第三部則喜其曲折。

金漢受傷無能，這是片中唯一轉變的關鍵處，如果他不被槍擊中，那麼他的一家不會養尊處優，同時李湘也不會誤入歧途，下海伴舞，在風塵中打滾的女人許許多多，但李湘的遭遇，是令人起同情的。

這個家庭的波折，祇此而已，接着邢慧被劫，[illegible]身虎穴，與流[illegible]

[illegible]國爲李湘在片中受盡欺侮。

田鵬大發老細癮

田鵬是兄弟中的老大，田鶴是老三，還有一個十六歲的小妹，和比他小三歲的老二。

四個人中，最得爸媽疼愛的是田鵬，和他的小妹。幾乎和一個做父母的，都是這樣，疼愛老大是爲了先入爲主，喜歡小妹，或者是小弟，卻因爲他們的年紀最小，因而，他們生活在愛中，生活的比任何人幸福。

例如這一次田鵬做老闆拍「大惡寇」，又是編、導、演、製集於一身，全面的才能，在父母的心目中，估價更高了。

因而，在拍這部片時，中途一度爲了製作費的中斷，他的父母還在自己的私蓄中，挪出了近十多萬元港幣對田鵬予以援助。

同時，田鶴在胞兄的慫恿下參加了「大惡寇」的演出。他是第一次上銀幕，家人特別重視，在片子拍攝的第一天，田家所有人等全部出動，以示對田鶴的捧場和對他拍電影的支持。

田鶴個性比較內向，他沒有田鵬做人的活躍，面孔不算「靚仔型」，卻還有「型」。在田鵬回台灣去再拍兩部片時，他再度和胞兄出現銀幕。

本來，田鶴是想在「大惡寇」公映時來香港玩玩，順便爲這部片做宣傳。偏是他的台灣出境，和香港的入境手續辦的過了時間，結果他這個如意算盤敲不響，卻不妨礙他到這兒玩的願望。

因爲田鵬在這裏做了六個月的「香港人」，他由人生路不熟，變了「老香港」。過去，他到港九的任何一個地方去，都得友好作嚮導，現在，他坐車也懂得和「白牌」、「紅牌」司機講價錢。晚上宵夜則常在街邊的大牌檔吃。那一個大牌檔的東西好吃，他全部了解透徹，甚麼價錢，也清清楚楚。

台灣的海產有名，但是田鵬認爲香港的螃蟹，比起台灣，簡直鮮美太多了。唯一遺憾的是來香港的時候，螃蟹已經過時，他誓說在今年的蟹季一定再來香港，狠狠地吃個夠。

許冠文拍「一樂也」 閒時在試寫劇本

許冠文說「一樂也」的確是一部風趣而又具諷刺性的喜劇，雖然跟李翰祥其他作品比較，規模較小，但也是李導演精心小品之一。

「一樂也」由李翰祥導演，現正順利拍攝中；他計劃在四十天內完成拍攝工作。

許冠文在該片中飾演出，這是他第二次拍李導演的戲，第一部是去年香港賣座冠軍「大軍閥」。他說在「一樂也」中恐怕又要再扮演軍閥的角色。

有空的時候，他在試寫劇本；他說跟李翰祥導演聊天時會有許多收穫，因爲可以聽到很多典故和故事，對劇本的寫作，極有幫助。

[illegible]

潘冰嫦不肯接吻 鄧光榮點到爲止

‧白雲‧

見到潘冰嫦，總使人覺得她是個極易親近的人，而且有一種輕快感。直覺上誰都認爲是交朋友最好的對象。

不論在電視台，或者是電影圈，潘冰嫦的人緣很好。她最大的優點就是隨和，沒有歪心，是一個很率直的人。不要說難得一見她發脾氣，連粗一些的話也不見她說一句，甚至大聲一點的談吐也沒有。

以這樣子的人，自然是最受朋友讚美，最得人緣的一位了。凡是她的朋友，每當談及潘冰嫦時，都會說她是「順德人」。

可是，當每個朋友都說潘冰嫦是個最無所謂的人，相信祇有一個鄧光榮在說她的不是了，他說：「潘冰嫦甚麼都好，祇是最會扭計！」

這話說來，眞是使許多朋友不服的，他們壓根兒未見過潘冰嫦扭過計，鄧光榮的話是憑甚麼證據呢？

鄧光榮自有他的解釋。他說：「在拍『亡命浪子』的時候，有一個鏡頭，照劇本所寫，是要我和潘冰嫦接吻的。這個鏡頭在開拍時，張森就吩咐潘冰嫦照做。但她卻扭計了，不肯拍。」

「這是爲什麼呢？」

「她說和男人接吻，太不好意思了，給人看着更感難爲，所以她請求張森將這個鏡頭修改。」鄧光榮說：「你知道啦，『亡命浪子』是我的血汗錢嘛，這個鏡頭實在需要的，沒有了實在失眞，而且偏了我的『米』，這不是扭計麼？」

「後來怎樣呢？」

「後來，大家就採取折衷的辦法，大家嘴對嘴，輕輕的點到即止。」

潘冰嫦害羞，這是事實。更不要看她打扮和穿着都走在時代的尖端，但是她的頭腦仍是十分保守的，所以，不論在任何場合，見到的潘冰嫦總是那麼漂亮，打扮得那麼摩登，但從未見她會穿奇裝異服，什麼最新式的露背裝、胸圍裝，都沒有她的份兒，就可知潘冰嫦是一個怎樣的女孩子了。

尚有戲院廣告刊二十頁

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

啟德遊樂場

市內唯一最完備的遊樂場

鑽石戲院　冷氣開放　每晚兩場　禮拜加開日場

華美歌藝團

明星歌院　錦霞歌舞團　每晚八時一場　禮拜加開日場

世新劇團‧夜演　羅香塚　陳劍聲　梁小紅　招石文　黃仲[illegible]　秦[illegible]　李若[illegible]　何[illegible]　劉少[illegible]

第七場　冷氣開放　美艷歌舞每晚兩場八時半九時半　禮拜加開日場

免費冷氣電影西片場映　龍虎智多星　德蘭高尼路主演

免費冷氣電影中片場映　金鎖匙　任劍輝‧羅艷卿合演

如蒙惠刊本報廣告　請電二八〇七〇八

六：緊張刺激的一次大搜索

筆戰

青雲

題一九二零年皇仁書院黃龍報發刊廿一週年紀念特刊

・黃之棟・

識者知英物，
啼聲本奇崛；
鳳起八千日，
匡時憑力一。

半靜寂地帶

五二：中國人的社交手法，委實高人一等

……委實高人一等。

「甚麼叫做公司房？」

「公司房是預備着給先生們招待客人所用。譬如先生還沒起床，或者打午覺，或者弗適意在床上休息，或者正在梳妝，或者有客人在房裡，不便客人跟客人撞面，或者……」

「莫非有客人在妳先生房裡？」何海鳴截住了問。

「勿要瞎說！」

小大姐替代如是觀主殷勤招待：一會兒點煙，一會兒奉茶，一會兒扦蘋果，一會兒剝桂圓，一會兒說些笑話，總之出盡法寶，使何海鳴不寂寞。

可是法寶一件件祭過了，沒些兒效驗。……依然沒精打彩，意興……上床上。……中間安放着鴉片烟盤……邊抽大烟邊談心。傾……，各適其適，娓娓入……，委實高人一等。

山川人物

名士屍妓鞋置酒

元遺士楊鐵崖，曠達狂放，書飲爛家，脫妓鞋中置酒杯，傳遞座客飲之，謂之「鞋杯」。

……「字字工整，對仗極……」，「借花敬佛」，……病，天明，家人走報……「老鐵在此，區區之……文人才士，往往有之……未足爲鐵崖病。獨「……。事緣一日飲于娼家……金尊綺筵，笙歌徹耳……嘉賓列座，美女環侍……鐵崖興緻狂放，妙想……開，忽脫妓女鞋，中置……酒盃，傳遞座客飲之……謂之「鞋杯」。賦想……時，手執妓鞋，口啜……中酒，趣則趣矣，其……褻瀆何。賈誼云：「……能倒懸，豈可口吸之……不如。」「落魄江湖……「媽媽綱綱十三餘，……得青樓薄倖名。」李……何等瀟灑，何等風流……詩雜而不純，且流於……

第二十四回　漫說犧牲　畫餅腑臟真多事　同儕伉儷　亂言驚棄合有情

羽劍龍樓

奇情武俠小說　散髮生

石敬亭道：「老太君可見過吹家班二老？他們也與晚輩有相同的看法。」老太君道：「那兩個胡混爲生的老畜生，也值得一提嗎？拆穿你的詭計，你要想借此將卜橫波引來，完成你的好夢，這是一萬個做不到的。卜橫波已被天一老賊收用，還輪到你嗎？」

石敬亭道：「老太君就自相矛盾了。既說晚輩爲天一老居士爲虎作倀，怎又能說我與老居士爭奪卜橫波？」老太君道：「賊子心腸，隨時都在爲自己的私心設想，利益當前，你還會記得恩師嗎？現在，你不是已經露出了本來面目，先行傳出天一老賊修習淫功嗎？」

全是用石敬亭的話困困石敬亭，石敬亭急道：「這是爲了大義滅親。恩師眞習淫功，晚輩也一樣的不能坐視。」老太君道：「以前爲甚不說？直到已騙得了一名閨女，又陷於不利的情勢，這就忽的大義滅親，希圖脫罪而掩人耳目了？心計雖深，可不能瞞過明眼人。連胡說婆也會指摘你的妙計不妙，你也可自想而知了。」

石敬亭道：「老前輩誤會太深，卻希望能用事實作證。目前，晚輩也正疑到老前輩是爲修習淫功的敗類所利用。想必也同是誤會而已。」老太君笑道：「眞聰明，連消帶打，以爲就能使我也受人唾棄？這是我給你的一個機會，儘速相助八八兒，除去卜橫波、王欣欣與浪花娘子三人，你或可贖罪於萬一。至於天一老狗，則留待八八兒揚名立萬，不用你多事。我須爲八八兒佈置一個天下威知的機會。你可不要再在湖中，妄施甚麼的詭計。林二爺，記住我的話，八八兒就要回來了，好好告訴他，這些女人，都是妖精，是吃了趙水心的妖精，他就必不留情了。」

老太君說畢，飛身遁入水中。石敬亭搖頭嘆息了一聲，林應彪祇是吊望着石敬亭，石敬亭即道：「二哥，越來越出奇。你對小弟，有怎麼看法？」「林應彪道：「三弟，我甚麼也不知，也看不出。我祇有一點意見：如果你眞是習這淫功，你應該馬上自行放棄；如果不是，相信眞金不怕火，任何人都不能憑空誣陷。」

石敬亭道：「小弟如是習淫功，前後這班女子，又怎會全都無男女之私？卽此一點，已是明證。」語聲未落，遠處傳來八八兒的笑聲道：「老二，你怎麼讓二嫂子一人外出？我替你請回來了，快來迎接！」石敬亭與林應彪急地外出，祇見羅背擁與八八兒，正比肩淸水而回，兩人手上，都還提着不少的魚鮮。（三〇〇）

百戰刀頭

新派武俠小說　高景生著　黎升鵬圖

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

東方生說得很妙，分明是譏諷水鏡先生太過自私，等於最吝嗇的富翁或者藏書家。他不祇不肯借刀給人，甚至不願給人多看一眼。

水鏡先生聽得大笑道：「你這傢伙很會挖苦人。你罵我是天下第一個吝嗇鬼麼？是的，對這把寶刀來說，我是天下第一吝嗇的人。如今祇想借別人的刀子來慷慨一下，讓七怪看到另一把了不起的寶刀，稍償心願。」

這竟是硬借的口氣，而且公然自認是最吝嗇的人，也使東方生奈何他不得。

道理就是這樣：你如罵讒做烏龜忘八，打算令他難堪。他却厚着臉皮，自認確是烏龜忘八。那就令你無可再罵，自然洩氣。

這個水鏡先生本是山林隱逸的高士，但爲了這把寶刀，甘作無賴，便教東方生有些爲難，祇好搖頭對范忠說道：「人家吝嗇，你便慷慨。在七怪面前顯一顯寶刀威力也好！」

范忠心有不甘，不卽表示答允。東方生又笑道：「這還有甚麼要思量之處呢？人家是水鏡先生，本來是天下第一高士，這一刻却成了天下第一吝嗇鬼。你是飯桶，祇是剝伯溫身邊一名帶刀武士，如今顯得慷慨過人，把一位天下第一高士比短了半截。這便是你一生最大的光榮。機會難逢，怎可錯過？」

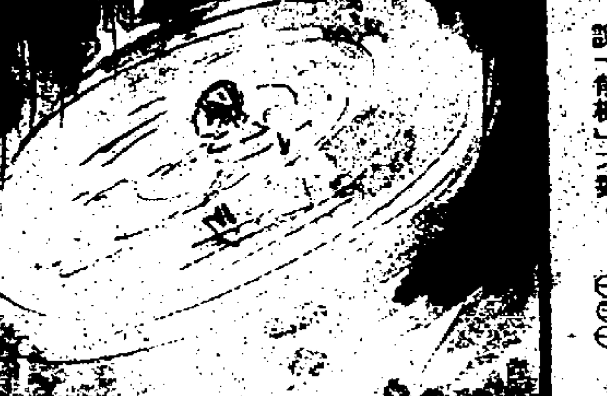
這是故勵范忠，也是嘲笑水鏡先生，斷他說得那麼尖利，臉皮本來不厚的水鏡先生幾乎忍受不了，給刺得漲紅起來。

范忠聽得心頭爽快，登卽提刀遙出，指着十丈外的一株柳樹說道：「看我寶刀出手，休怪無情折柳！」

話未說完，刀光一幌，十丈外那枝柳樹居然變了形，剛才是臃腫婀娜，垂枝拂水，此時竟然無枝無葉，祇餘禿禿的柳幹。

他的刀本是拿在手裡的，精光四射，令人一看便知是寶刀，但在他還未動手以前，能看到的祇是它的形與神，沒法看到它的氣。

到了刀光幌動時，大家再看不到刀是怎樣使動的了，形已看不到，祇覺到光氣眩目，就在一瞥之間，奇跡便已出現，遠處的一株柳樹給削得光禿禿的，怪不得范忠要說「休怪無情折柳」了。其實，說「折柳」還是不對的，該說「削柳」才對。（一〇〇）



「他們不會讓別人見到嗎？」

「這種事瞞不住人的。」

「我會回去問問他的好。」

「我看暫時還是不提的好。」

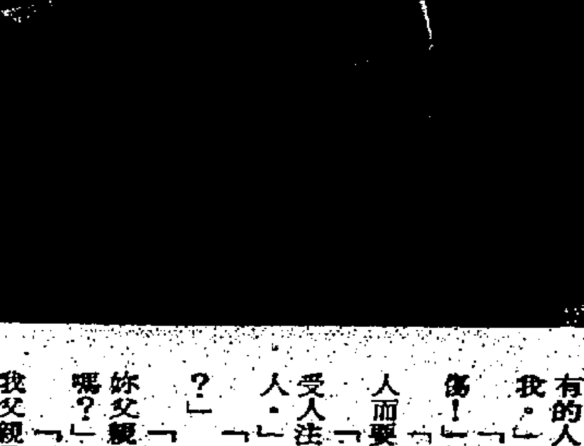
「我定得弄個淸楚。」

史美珊當晚回家的時候，邱時儒正在和人通電話，說話的聲音很低，一見她回去就匆匆地收了線。

「怎麼樣，定是那個新歡啦！」

「那裡來的新歡呀！」

「說話坦白點好不好。」



「我告訴你我沒有新歡，我祇是和我母親通電話罷了。」

「不會吧，我已經聽到風聲了。」

「你一定會聽得到的，因爲我是衆矢之的。」

他們坐下來，邱時儒裝出生氣的樣子。

「別惡人先告狀啦，告訴我那個女職員是誰？」

「甚麼女職員不女職員，簡直是無中生有。」

「不用隱瞞啦，所有的人都已知道，除了我。」

「那是謠言，是中傷！」邱時儒大聲說。

「爲甚麼不中傷別人而要中傷你？」

「妳明白我在公司受人注意，而且有些敵人。」

「你指的是彼得嗎？」

「妳以爲他能不在妳父親面前說我的壞話嗎？」

「祇要不是事實，我父親是不會下結論的。」

邱時儒不明白他和許淑芬行事如此小心，何以還會被人探悉秘密，他認爲祇有一個可能性，就是朱彼得曾經跟蹤過他們。不過這祇是他的猜想，並無事實佐証。

「我甚麼也不在乎，反正妳父親不會信任我，」他說：「如果他認爲我和女同事有不明不白的關係，我自動離開公司就是了。」（一〇四）

荒屋寒屍

短篇偵探小說　・以而・

六：不是安分守己的女性

徐探員說：「你記得風流寡婦所開設的那間金屋酒家嗎？那就是死者喝酒的地方。那位風流寡婦，和死者是認識的。現在已證實死者是樂都餅店附設的餐室的女職工。並查得昨晚曾和一個男朋友，在好望角酒，價錢高得多呀。」

「這也是道理，不過，未知那位女老闆風流寡婦，知否那個男子的姓氏而已。」

周探員說：「死者和男子一起喝酒，那男子可能就是她的丈夫也說不定。」

「我已向她查問，她不認識那個男子。」

「決沒有這個道理，如果是她的丈夫，何不在家裡同喝，餐室的朱探長說：「還移節可以查出的。現在，我和周探員先去查明死者生前的一般生活，才是要着。」

「探長要到那裡去調查呢？」徐探員問。

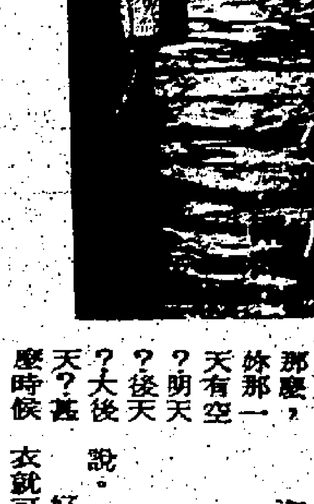
「當然是金牛鎮。」

× × ×

在火車上，朱探長對周探員說：「塡塲女屍案，到了現階段，已有充份的線索可尋。死者是餐室的女待應生，有餅盒及發票可以證明。死者必是一個已婚婦人，因無名指間的痕跡可以證明。謂醫官說，死者已有孕，其爲有夫之婦，也可以證明。好望角餐室老闆，亦證實死者是樂都餅店的女職工，她顯然是在餅店附設的餐室工作。那餐室的營業時間，直至晚上十二時。死者下班後，却死在塡塲石碑下，究竟死因爲何，實在難以解釋。」

「對了。死者是一個有夫之婦，下班後，已是深夜，既不回家，竟和男朋友在另一酒家喝酒，可見死者不是一個安份守己的女性。」

「循着這個角度去追尋，死者的生平行事，已明瞭大半，」朱探長說：「還有，死者和男友同飲同食同遊，恐怕已不是第一次了。」



「我會去的，但不是今晚。」

他開着銀灰色的房車走了。

潔蒂歎氣，重重的：「我不明白妳。」

「我也不明白自己，」我回答。

「嫁了他，妳甚麼都可以得到。」

「可是，我並不會得到我最需要的東西，」我在心裡說。

好多女孩子有洋房汽車就可以快樂，有鑽石、貂皮大衣就可以快樂，而我不。

又是另一個黃昏，潔蒂掩着嘴巴，却掩不住她忍和驚訝。

他說：「那麼，妳那一天有空？明天？後天？大後天？甚麼時候？我還就妳。」

我微笑：「到我有空的時候，我給你電話，好不好？」

「現在不能約定？」

「我實在不知道那一天有空。」

「妳總該有些時間屬於妳自己。」

我想說：「屬於我自己的時間，不能送給你。」

我祇是笑笑：「我的時間賣了給工作。」

「懂得休息的人，才懂得工作，才懂得人生。」

他也會講人生！

這個人，不能說他太庸俗，從任何角度看，他都比修毅強，至少他能給我安全感，給我一份無憂的生活，那是肯定的。

我和他之間，欠缺的是緣份，是感情。安全感不等於愛情，無憂的生活不等於愛情，能給你一個家，能給你一本銀行存摺的人，不一定是能使你的生命迸擊出火花的人。多麼希望我能愛上他，多麼希望我的看法能跟潔蒂一致！

可惜，潔蒂是潔蒂，我始終是我。

「我看着店子，妳去舒舒服服的吃頓晚飯吧！」潔蒂低聲微歎。

甚麼樣的晚飯才算是舒舒服服的？在一流餐廳？在一個殷殷勤勤地把菜牌遞給妳，小小心心地侍候妳的眼波的人對面？

我搖頭，很抱歉地搖頭。

我搖搖頭，很抱歉地搖頭。（六九）

夜間來訪

南朝遺恨

史小說

在感傷中，在矇矓中，時間徐徐地過去，他很乏，雖然思念迸移雜亂，終於，他睡着了。

夜，寂寂，但是，這是一個晴天良夜，長天湛碧，星辰明朗，和風吹着茂草，散放泥土和田野間植物的幽芳。那是陳明善所熟悉的氣息，在長久流離年月中，他躲匿過的地方，以曠野居多。因此，他睡得很安詳。

夜，寂寂，徐山的未亡人陸明珠，提了一個包，輕輕地沿着河堤走來——這一帶，她在白日來過不少次，但是，夜間出來，却是第一次，她有些怕，也有些慌，不過，她並無回程的打算。陳明善與他的關係雖然不深，可是，她有一種奇異的，不能自己解釋的觀念：「援助他！」

也許這是她人性的本能，也許，這是偶然的緣遇或者直覺，她以爲自己對此有責任。

幸而有星月的微光，她能辨認出小徑，但是，風吹草動，她的害怕與心慌却越來越甚，她出汗了，她的雙腿也發顫，在進入小徑之後，她東張西望，一步挨一步，却越走越快，把唱歌爲號的約定忘記了。

她直走到那半截破船邊。破船上面雖然殘留着一些篷蓋，但是，所佔面積極小，而陳明善，大半個身暴露在外面，她在七八步的距離處發現了，她舒了一口氣，但是，脚步却更加快速，她走到了船邊。

陳明善在酣睡中，沒有發現。

她叫了一聲「沈老師——」，在沒有出聲之前，她不了解自己的身體情況，但是，在叫喚發出時，她覺着自己的心跳很劇烈，她喘息，很急。

他醒了，立刻坐起來，而且也立刻看到她以及聽到她急迫的喘聲。一個逃亡者的敏感，使他以爲出事，看着她，張口結舌，一躍下船。

「徐太太，出了甚麼事？」

她看着他的驚惶而失失，可是，她本身因急走而氣息咻咻，連話都說不出來，祇是搖頭。

陳明善自她的情狀而看出不會有危及自己的事故，稍稍定心，目光轉而投注雙手提着的東西——一個包，另外是一隻盛水的瓦罐。他明白這是她給自己的，便伸手接過。

她交給他，再吐了一口長氣，呼吸才順了一些，她說：

「我走得太急，我從來沒有如此急走過，好怕……」

「徐太太，你歇歇，眞不好意思——」他期期地道謝。

「不，不要客氣……」陸明珠說話中仍然氣喘和抖顫，但她已能控制自己，稍緩，再說：「夜間，唔，好怕……」

「徐太太，我不知怎麼說好——」他欲招呼她坐，但環顧這地方是無法接待客人的，因此，他也有些靦覥，相對而立着，在不知所措中，他又叫了一聲：「徐太太……」（一〇二）

眞善美小學幼稚園招生

幼稚園高初班小學一至六年級

校址：新界青山新墟利發別墅

本校電話：一二一八一八五二八

自備校車接送至佐敦道碼頭

代辦男女寄宿生

別墅花園，最佳設備，膳宿食住，盡善盡美

哥林比亞無綫電學校

科目

無綫電及電視工程全科——七月卅一日開課

無綫電及電視實物函授——學校設器材同家實驗實習豐富學費廿元適合業餘及課餘學習

船舶電台電訊科——電訊機構人士任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

來函索章：K862453 K780115 K864928卽免費寄上章程到校參觀

靜宜女子中學

概況：本校爲政府三年補助學位之女子中學，管教嚴謹，校風純樸。以德智體修爲說教方針，爲教品力學之理想學府。

課程：文理科課程齊備，爲便利學生就業，並加授商科課程。

班級：英文中學中一至中五。（保送會考）中文中學中一至中五。（保送會考）大學預科入學申請，會考放榜後辦理。

報名：上午九時至下午五時，星期日停止辦公

校址：九龍界限街一二六至一二八號全座 九龍太子道二一四至二一六號全座

電話：K—三六七九二八 K—八〇一三一五

附啓：靜宜女子夜中學，學制及課程與日校完全一致，同時接受新生入學申請。

健康生活講座

時間：七月廿二日（星期日）晚八時開幕一連十晚

地點：九龍半島酒店二樓南廳

主講：美國羅馬林達大醫學院教授 國際著名健康教育家 查理羅頓博士（英語演講） 路拔寧遜博士（粵語傳譯）

△如何使得生活更愉快生命更長壽？如何使你的心靈平安？如何預防心臟病及患癌？吸食毒品會使你如何改變？良心自咎沮喪與失意怎樣辦？上帝像誰？每個問題有詳細討論淸楚解答。

場內演奏悅耳淸雅動人音樂

歡迎赴會，免費參加，座位有限，請依時入座

亞洲文化書院（上下午班）

招F1至F5男女生

本校師資優良，管教嚴謹，自置園林校舍環境幽雅設有理化實驗室圖書館羽毛球場並與政府運動場毗連由F1起加授日文F5保送會考畢業生可升讀日本各大學

九龍塘律倫街一號3C.7.7A.19號巴士直達街口

電話K363604

中正中學招生

管教嚴格　中英文並重

校址：灣仔高士打道一五四至一五九號電話：七二四五四九

班級：（一）中學各級（兼收中英文中學會考重讀生）（二）小學一至六年級及幼稚園高低班（分上、下午班）

報名及考試：在校內公佈

附註：（一）本校乃不牟利之教育機構，師資優良，管教認眞，學風淳樸。（二）本校位置適中，交通便利，九龍學生可從九龍城佐敦道紅磡碼頭渡海，均可直達校門。

監督兼校長　韓文溥

交通處佈告

廣華街、登打士街、染布房街與窩打老道之交通措施

自一九七三年七月二十四日上午十時起將實施下列道路之行車辦法：

（甲）禁止車輛由窩打老道左轉進入染布房街。

（乙）介於窩打老道與廣華街之一段登打士街將改爲單程西行。

（丙）廣華街改爲雙程行駛。

實行上述交通措施將方便行人橫過接近窩打老道路口之一段染布房街，而車輛仍可進入廣華街。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　惠柳新

由於英工黨議員要求 港府將於近十日內 公開葛柏調查報告

【本報訊】港府發言人稱：由百里渠爵士擔任的調查葛柏案的報告書，將於十日內在香港公佈，屆時，對於該案調查的眞相，將可公諸於世。

據悉：較早時，英下議院工黨議員莊孫，曾向荷姆爵士提出，將葛柏之調查報告書公開。莊孫議員稱：他所提出的問題，將於週三國會休會前一天提出，而荷姆爵士必須在下議院作答。如得不到答覆，他將會踞國會另一位次長級人物雷里。

他又說：雖然，葛柏在法律上不可能被遣回香港。但是英國有很多人均認為：葛柏必須提出某些口供，和他在銀行開了許多戶口的某項證據。

香港大學校友會 選出本年度新員

【本報訊】香港大學同學會，昨舉行週年會員大會，選出現屆一九七三——七四年度執行委員，計：會長文洪礎，副會長黃乾亨，秘書彭澤棨，副秘書何治忠、財務林海涵，委員張紹棠、蔡永燦、蔡永祺、馮瑩琫、何爾棣、李思泌、伍貽復、孫寰民、盧燕堯及卸任會長方乃正並經首次執委會會議，除港督麥理浩爵士為當然名譽會長外，經通過邀聘：羅理基爵士、祈德尊爵士、教育司簡寧、滙豐銀行董事局主席薛雅、港大校長黃麗松博士、前校長賴德博士、鄧肇堅爵士、馮秉芬爵士等為名譽副會長，法律顧問胡百全議員，義務核數師潘廣洪等。

七星鐘表公司 擴開營業開幕

位於尖沙咀香港酒店商場二樓之七星鐘表公司，設立多年，除供應遊客購買外，並為本港人士服務，款式既多新潮，且銷售後之服務最為注重，最近為適應業務擴展，重新裝修擴張，於昨午開幕。由嘉禾影星田蜜及星辰表廠經理黑田豐聯同剪綵，到賀者有太平洋行董事孫秉樞，置地公司經理陳孫賢及同業百餘人。該公司在開幕期內，各種名表暫照特價發售，至月底乃照廠方新定加價。圖為黑田豐，田蜜為七星鐘表公司剪綵時攝。由左至右：黑田豐、田蜜、孫秉樞、周鉅。

上海商業銀行 資本額增至五千萬

【本報訊】上海商業銀行，上月十三日舉行特別股東大會，決議將法定股本自二千萬元增加至五千萬元，並自資本公積項下撥出一千二百五十萬元作為每股面值港幣一百元之「A」股十二萬五千股已付足之股本，按照每一股配一新股之比例分配。經此增資後，該行實收股本為港幣二千五百萬元。

聞該行本年上半年結算，盈利達一千四百萬元。

康福日台團 分別定期出發

【本報訊】本港萬宜大廈六二二室康福旅運社舉辦之「暑期日本本州渡假團」，一行四十六人，依期廿一日由盧君陪同乘日航班機飛大阪，其餘定八月四日登程，特價酬賓，由其總經理陳若瑟陪同出發，旅途親自款待，賓至如歸，享受豪華，獨一無二，連日慕名參加者擠踴，餘額無多，報名從速，以免向隅。「暑期台灣環島渡假團」，一行六〇人，依期廿一日由徐君陪同乘日航班機返國，現祇餘七月廿四日及八月十五日，十八日，廿五日尚有少數名額，歡迎有意參加，特價優待，自設分社，自置豪華冷氣車，非臨時在機場個別拉集成團者可比。

「暑期星馬泰十一天渡假團」，而第二批依期卅一日出發持英籍護照者，尚可報名參加，而其餘定期八月九日，十七日出發，持香港CI者，請速報名，該社分設香港萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀星光行九〇九室。

四賊截劫一男子 事主呼救拘兩人

【本報訊】一名遇劫的男子，在事發後由於大聲呼救下，引動在現場附近巡邏的警察隊注意，卒將四名劫匪中的二人捕獲。

一名廿四歲男子於昨日上午十時左右，行經油麻地柏架街近南京街附近，突遭四名青年攔途截劫，劫去身上少量現款和一隻手錶。該四名青年得手立即逃走，其中三名乘坐一部私家車逃去，餘下一名則拔腳潛逃。

劫案發生後，該名遇劫青年立即大聲呼救，引動鄰近巡邏的警察隊注意，警方立即追踪該部在逃的車輛，終於在彌敦道近普慶戲院附近，當場捕獲兩名疑匪，其餘二名正在逃走中，至於被劫的財物，至今仍未搜回。

兩名被拘獲的疑匪，一名十七歲，另一名是廿一歲，將於今早在南九龍裁判署提堂，控以搶劫罪名。

港府考慮訂例限制 貨櫃車在市區行駛

【本報訊】港府將研訂交通規例，限嚴格制貨櫃運輸車在市區行駛，以避免交通阻塞。

據交通處發言人稱：貨櫃運輸車將受嚴格管理，但未定何日實行。

此種大運輸車之裝卸貨櫃時，每每阻塞交通。但以往政府對大運輸事並無特定之政策，因而亦只受節制小貨車之法例所管理。

但大貨車現時日益增加，根據註册統計，共有貨櫃運輸車頭一百五十三架，車架五百三十八具。此數並未包括在碼頭內專用之貨車。

交通部發言人指出：該種運輸車，其實比貨車大兩倍，長兩倍，約長四十至五十呎。

現時對貨櫃車並無特別限制，但警方於其交卸貨可控告其司機阻碍交通。

但港府已進行研究整個情勢，將由交通處、工商處及警務處共同作出決定，以減少其對正常交通之妨碍。

解決辦法，將包括特設大貨車停車收費錶，及在工業已特別劃出大貨車路邊停泊處。

又該會定本月廿四（星期二）日下午五時半，在該會中環要丁公爵行頂樓會所與港大評議會聯合歡迎香港大學本年度應屆畢業同學及頒發上年度各院系各科成績優異生金牌獎，下列為各科目同學成績列首名，經院長提名，計有：文科甘德謙、理科馮運歡、工科陳福祥、建築鄺心貽、醫科林華杰、法律張秀儀、社會劉子庭等。

芝柏表「揚威歐洲」已全部圓滿結束

【本報訊】芝柏表「揚威歐洲」幸運抽獎，由本年四月舉辦，至上月底已圓滿結束，芝柏表深感各界人士於舉辦期間鼎力捧場，成績美滿，參加踴躍。「揚威歐洲」最後一期，即六月份獲獎零售商大成表行代表崔勝友，與幸運顧客吳立堅，昨到芝柏表服務站接受英航來回機票及辦理旅行手續，由英航業務主任李倫及太平洋行董事孫秉樞主持頒發。

「揚威歐洲」各幸運得獎者定於八月六日飛赴歐洲，免費參加價值六千五百元之歐洲觀光團，遊遍二十一日，遊覽歐洲十大城市，在瑞士洛桑，芝柏表廠更特派專員款接。

恒生銀行宣佈 中期息每股九角 擴大服務增設分行

【本報訊】恒生銀行昨日在其總行二樓會議廳舉行董事會議，會上由董事長何善衡博士透露該行上半年度之業務狀況。

據悉：該行在踏入七三年以來，業務成績有十分滿意之進展，該行董事會宣佈是年度之中期股息，每股為港幣九角正。查去年度之中期息為每股八角五分，在三月時該行派發紅股每拾送二，是以此次股息若以去年同期比較，實增加超過百份之二十。

該項股息將於一九七三年八月廿八日開始派發。又該公司將由八月七日（星期二）至八月十七日（星期五）止，暫停轉股過戶。

又悉：該公司為加強對客服務起見，對於人材之訓練及分行網之增設均極為著重。近年來為訓練人材，曾頻頻派員前赴英美及日本等各大先進同業，接受實務訓練，以為將來進一步發展之準備。

至於分行之增設，計上半年已增加有上環、涌分行、油麻地辦事處，而德輔道西分行亦於月底開業。此外該行之北角分行新廈，下月即將落成，而尖沙咀大廈亦於秋間啓用，其餘灣仔分行、油麻地分行大廈亦將於明年內相繼完成，以應付日益繁忙之業務。

中電汽車公司代理 富士DL冷氣房車 產品優良物有所值歡迎預約試車

閣下欲買到一輛富士新產品雄獅型千四CC DL四門高級原廠冷氣裝置房車請電話三—八八七一五五六或五—七四七九九一總代理商中電汽車有限公司，新車即可送到閣下指定地方供參觀試車，並可獲得最佳服務。

富士首批五十輛有原廠冷氣設備新房車運到，兩星期內即搶購一空，為汽車人士對該車設備之完善，與美觀豪華大方均加以稱讚，更獲得本港各大報章之汽車評論專家一致好評。

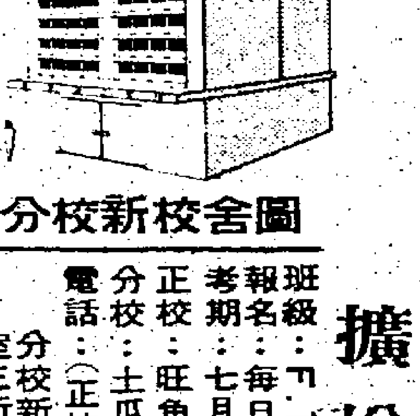
本港一向以服務優良負盛譽的「中電汽車有限公司」，為適應本港及澳門顧客急切的須要，派出高級職員前往日本富士汽車廠力爭原廠冷氣房車及跑車貨源供應，雖然廠方表示凡有原廠冷氣設置各款富士高級汽車長期處於供不應求，為酬答港、澳一向樂意購用富士高級汽車顧客，額外供應九十餘輛原廠冷氣裝置的富士「雄獅型」一千四CCD．L，四門房車及「雄獅型」GSR千四CC兩門高級跑車，新貨亦已運抵本港，現已分別在九龍窩打老道六十一號，香港皇后大道東二七二號中電汽車公司陳列室中展出，預計及已獲知的顧客，連日來前往港、九兩處陳列室辦理擺車手續和參觀新產品及試車絡繹不絕，更有不少工作極度繁忙之顧客，怕新產品冷氣房車和跑車沽清而向隅，紛紛致電中電汽車公司預約試車，營業代表近來的繁忙程度確有空前之感，各代表均受嚴格訓練，以禮待客，參觀試車後成交與否，同表歡迎，新車顏色鮮艷齊備，任君選擇。

附圖D。L為四門冷氣房車

曼谷 四天$750 出發日期八月3日17日
台灣 四天$750 出發日期八月18日24日
菲律賓 七天$1650 每月出發一次
包括來同機票冷氣酒店每日三餐遊覽名勝・代售各地廉價機票・
◁特快各國簽證▷
一明旅行社有限公司
九龍北京道57號國都大廈904室
K675681・687908・663052
◁星期例假・照常辦公▷

眞理英文中學
招生：本校續招F.1—F.6各級男女新生
報名：即日開始
暑期班：免費補習
獎助學金：香港華人足球聯誼會設有獎學助學金若干名獎助本校學生名額無多申請先得
校址：北角英皇道繼園街38至44號
電話：中學部七一三七一一 小學部六一八五八六
校長徐虹磯

珠海書院
暑期校外課程招生
一、本校為赴台升學學生及實際需要，特設暑期國語講習班。
二、上課時間，分上午。下午及晚間三班，每班每週上課自星期一至星期五，每天上課三節，全期共六十節。
三、報名日期，自即日起至七月廿九日止。
四、上課日期，自七月卅日起至八月廿四日止。
五、全期學費，港幣四十元。
六、報名及上課地址，在九龍亞皆老街115號本校
簡章備索

OBERLIN COLLEGE
萃華英文書院
擴增分校招生

分校新校舍圖
班級：F.1至F.5（F.4以上分文理班）
報名：每日上午九時至下午五時（假日照常辦公）
考期：七月廿六日（星期四）
正校：旺角運動場道十五號（近太子道旺角警署）
分校：土瓜灣北帝街一四一至一四三號（近宋皇台公園）
電話：（正校）K817269・K807739・（分校）K334710・
分校新校舍樓高十二層，有課室二十四間，理科實驗室三所，另禮堂圖書室地理室及冷氣等設備。

香港永安有限公司召開股東年會通告

本公司訂於一九七三年七月三十日（星期一）下午四時在香港德輔道中廿二號永安人壽大廈十五樓舉行第五十四屆股東週年常會爲省覽一九七二——一九七三年度截至一九七三年二月廿八日止會計年度除税後純利爲一千六百七十萬元並提議派發該年度股息每股一角一分給予在一九七三年七月十六日登記册上之股東可享有此次股息（祈供股權者除外）同時選舉董事聘請核數員等事宜凡我股東屆期敬希依時蒞會指示一切除分函外特此通告

承董事會命總經理郭琳弼謹啓

一九七三年七月九日

李小龍遺產近千萬 並未留下任何遺囑

自稱某太太揚言年前替李看相 判定李小龍壽命不超過卅五歲

【本報訊】一名操外省口音，自稱爲黃太太的女仕，昨午致電本報表示，她本人在年前曾爲李少龍看相，當時已看出李少龍壽命不會超過卅五歲。

黃太並在電話中說：李小龍當時名成利就的原因，是由於他行正眉運，但其眉運未完畢，便會命不久矣。他並指出：命中註定李小龍所患的是絕症，與邱吉爾所患的病類似，李小龍本人可能亦自知，是以經常有脾氣暴燥的現象出現。

又有人說李小龍之死，是與風水有關，他們認爲李小龍搬進九龍塘去住是風水上大大犯了忌！「龍遊淺水遭蝦戲」，已是古有名言，更何況被困於一塘之中，已是非常巧合的構成一種術語所謂「犯地名」。

其次，這個塘本有九條龍，這些龍自然都有了日子，不是老龍也亦已安之若素的了，這番，爲進這塘來的，不過是一條小龍，相對之下，一條小龍自然是無法與九條龍相鬥，這又所謂「犯了人名」之諱。

李小龍的摯友小麒麟，獲悉小龍的死訊，於昨由菲律賓飛抵本港，隨即於十時前往金巴倫道栖鶴小築，慰問李小龍遺妻。

小麒麟身穿灰色西服，在李宅逗留甚久。至十一時，李小龍之兄李忠琛亦往李宅，兩人逗留至中午，亦未見出。

昨晨李氏遺孀及其子女均在家中。由於李小龍暴斃，其遺孀遭此深重打擊，極度哀傷，昨午不適，躺在床上，到訪的親友也都只在客廳留報或作交談。

李小龍之兄李忠琛昨午在「栖鶴小築」表示，李小龍出殯日期，暫定在星期二日下午二時舉行地點在九龍殯儀館。嘉禾公司已爲李小龍身後事組成一個治喪委員會，暫定下星期二在九龍殯儀館舉行追悼會，採用中國傳統儀式悼祭。

李忠琛表示，小龍的遺體不會火葬，將在追悼儀式後運往美國西雅圖安葬。

李小龍遺產知多少！

有心水清人士估計：李小龍的遺產可能達到一千萬元。但李小龍是因突然暴斃，並未見留下任何遺囑，那千萬遺產如何辦理呢？

同時，李小龍的遺孤一子一女是否由其兄負起撫養，抑或由其瑞士籍妻子蓮黛撫養，目前尚未有決定。蓋中國人之傳統觀念長兄爲父，況蓮黛爲外籍人士，小龍遺孤恐李家要留爲撫養。

有一家美國保險公司經紀，透露李小龍於四個月前，曾購入一筆相當大金額的養金，該筆保險費爲美金一百萬元。係由一名華籍經紀代理。如確屬實，則單是此筆保險費已達五百萬港元。但李小龍生前一直未購人壽保險，何以在四個月前有此舉動，是否自忖將有不妥，先作準備，實耐人尋味。

李小龍突然逝世後，不少傳說立即傳出，然衆說紛紜，答案爲何，恐只有死者自知，而外人得不到証實。

又有傳說謂李小龍在家中感不適要昏倒前，曾在下午外出至九龍塘筆架山探訪友人，而該名友人是李生前比較熟絡的圈內人士，而且事後有關調查人員到訪，問及此事當時有一上年紀婦人承認；但當死訊傳來，卻又被人否認。是否只怕惹事上身，抑或另有原因呢？

李小龍返家後曾洗浴，事後感不適，即回到房內休息，不意竟一臥不起。有些消息又傳說：李小龍有一種特殊嗜好，故其所服食過之藥物，亦爲有關方面所重視，曾檢走送往研究檢定。

最近李小龍曾以十萬元之鉅在英國定購一架豪華的「勞斯來斯」，據說已定本月底由英運港，但貨未到，小龍却已騎鶴西去，使人不勝慨嘆。

治喪會名單公佈 出殯時將穿唐裝

李少龍治喪委員會成員，昨日公佈成員總數達二十九人，其中包括影視圈中人鄒文懷、羅維、何冠昌、蔡和平、梁楓、劉亮華、黃楓、苗可秀、衣依、許冠傑、田蜜、王羽、陶敏明、黃握中、黃家達、雷震。其餘成員包括生前友好多人，計有李少龍新海泉、小麒麟、胡奕、李秋勳、邱志明、李秋楓、李啓林、陳德生、陳羅拔、李恩深、胡楓、鄒明、曹達華。

據悉：李小龍出殯時，將身穿唐裝，一如在「唐山大兄」一片中所穿着者，其家屬將遵中國傳統喪葬儀式披麻帶孝，所用的棺木採用西式，價值港幣十萬元。

滅罪運動深水埗區委會 舉行宣傳遊藝會 商台藝員演出話劇

【本報訊】撲滅暴力罪行運動深水埗分區委員會，昨晚在長沙灣道楓樹街球場，舉行撲滅暴力罪行運動宣傳遊藝大會。

會中由該分區委員會主席黃秉焯太平紳士致開會詞指出：本會社會秩序，已被匪徒嚴重破壞，許多人的生命，已夾在暴徒兇刀之下，不少人的財產，亦被流匪強搶刧奪，匪徒的兇燄，已越來越猖狂，若不予以撲滅，從此社會就永無安寧之日。

他又說：政府要維護治安，保障市民生命財產的安全，乃推行此次反罪運動，已獲得全港市民的響應，因此本分區委會，由民政處贊助，特舉行此次遊藝宣傳晚會，藉以宣傳匪徒罪行，喚起廣大市民，同心協力，展開向匪徒們全面的打擊。

關於市民防盜指南及報警手續，如何協助警方撲滅罪行等常識，經印備小冊子分送各位觀衆，希望市民切實與政府合作，達到共同撲滅罪行的目的，治安前途，至深利賴。

繼由主禮人盧美誠署司代表劉啓發督察，深水埗副民政主任容瑋分別致詞表示，政府推行此撲滅罪行運動爲長期性的，並非一朝一夕能完成，在此運動推行中，最重要是獲得市民合作，而且更要有堅強信心去致力撲滅各種暴力罪行，才能打勝這一仗，使運動成功，社會才安定繁榮，安居樂業。

詞畢由主席黃秉焯太平紳士分別致送紀念品及錦旗與主禮人，商業電台及參加表演藝員代表。最後由副主席冀華致謝詞，議式完成開始表演遊藝節目，計有歌星歌唱及商業電台藝員演出話劇「銀雞」等節目，參觀坊衆二千餘人。

撲滅暴力罪行運動深水埗分區委員會，昨舉行「滅罪宣傳遊藝大會」，圖爲主席黃秉焯太平紳士（右）頒贈錦旗與參加表演之商業電台藝員代表。（本報記者梁三平攝）

天氣預測與潮汐

吹和緩西東風，密雲，有驟雨，間中有陽光。

最高溫度可昇至卅二度，昨晚十一時，室外氣溫廿八度，濕度爲百分之八十九。

高潮：上午三時三十六分，下午三時二十五分。

低潮：上午九時五十二分，下午九時正，

加拿大溫城基督徒團契 義務協助赴加就讀港生

【本報訊】加拿大緬尼吐巴省溫城中國基督徒團契，願協助是屆由港赴緬省各大學就讀之新同學，特安排下列服務：（一）抵溫城後之迎接；（二）安排臨時住宿；（三）協助入學註冊等。

如需上述各項服務，請儘早聯絡溫城團契之負責人，通訊地址如下：

NAME: DANIEL NG
ADDRESS: 208-1793 PEMBINA HWY, WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.
TELEPHONE: (204) 269-7849。

若有詢及緬省溫城詳情者，可與香港代表接洽：姓名：羅燕明，電話：H520464。

佛青夏令營昨開幕 荃灣副理民官剪綵

【本報訊】香港佛教僧伽聯合會主辦第三屆佛教青年夏令營，昨日假荃灣九米半弘法精舍舉行入營典禮，由該會會長釋洗塵大法師主持，請荃灣理民府副理民官類國鐵先生主持剪綵並致訓詞。到有該會董事鍁智長老，聖懷法師，旭朗法師，金山法師，智開法師，融靈法師，了知法師，暢懷法師，智梵法師，茂蕊老法師，聖覺法師，暨諸山長老法師，護法居士，新聞記者，各界嘉賓等數近千人。

該營各部職員如下：主席：洗塵、寶燈，顧問：全體董事。營長：旭朗、了知，暢懷，總務：智梵、了知，財務：智超、金山。學術組長：知清、定、能學、如悟、康樂組長：潘式鑾、馮炳昂、周寶琳、佛樂組長：旭朗、事務組長：廖愛萍、看護組長：羅美意、營地管理：吳慧全、文書：常美玲、馮各隊隊長，潘式鑾、常美玲、羅美意、炳坤。

諾貝爾書院舉行畢業禮

【本報訊】九龍界限街一〇七號諾貝爾書院日夜校，昨（廿一）日在旺角國際酒樓大禮堂舉行大學預科班第五屆、中、英文中學中五第七屆、高小第廿五屆畢業典禮，由梁雜參校長主持授憑並致訓，語多勛勉，繼由黎廉會主任、梁麗娜主任分別校務報告，畢業生代表梁麗萍及蕭綺娉分別以英粵語致答詞，當晚並設謝師宴。全校畢業生計有孫左齡等共三百八十人。

土瓜灣海面 發現一男屍

【本報訊】土瓜灣青洲英泥廠對開海面，於昨午一時許，發現一具男子浮屍。死者年約六十餘歲，身份不詳；該屍體已於較後時間，被移至九龍公衆殮房。警方證實無可疑之處。

一批本港首飾 價值五百萬 將在美展出

價值港幣五百萬元的香港珠寶首飾，下週起將在紐約「國際珠寶貿易展覽會」內展出。這張圖片所示的僅是本港展覽品的一部份。

【本報訊】一大批香港製造的首飾，將在下星期日（七月二十九日）開幕的「紐約國際珠寶貿易展覽會」內，作第三次的展出。

價值港幣五百萬元的港製首飾及裝飾品，例如玉雕樹等，將在一年一度由「美國珠寶零售商協會」舉辦的展覽會內陳列。

組織今次參展的機構是「香港玉石製品廠商會」，並獲得香港貿易發展局的支助，負責設計陳列攤位及宣傳方面的安排。

今次參展的八家香港珠寶商號所供應的展覽品甚多，包括心口針、項鍊、各款垂墜型首飾、戒指、手鐲、玉石製成的裝飾用的花卉、盆景，及水果等。

這次展覽地點在紐約市中心的「美國大酒店」。香港展覽品將張顯新潮的設計以及傳統式中國飾物的優雅品質。展出的香港飾物大部份是用鑽石、翠玉、紅寶石、青玉、黃寶石、珊瑚及土耳其玉製成的。

參加展覽的八家香港商號是：大益麗記有限公司、安泰玉器工廠、福德宋氏有限公司、遠東寶石有限公司、謝瑞麟珠寶手藝有限公司、美寶珠寶有限公司、星珠寶公司及俊文寶石店。

紅磡三約街坊會 新職員就職聯歡

【本報訊】紅磡三約街坊會，於昨日下午七時假九龍慶相逢酒樓舉行成立七十一週年暨復興後第二十屆委員就職典禮，到有各街坊會及僑團首長，暨該會同人等共三百餘人。時屆，首由主席胡盛孫致開會詞，勗勉各同人秉承該會優良傳統，致策致力，繼續向謀會員福利之目標邁進，使會務百尺竿頭，更進一步。並呼籲居民齊心協助當局撲滅暴力罪行。

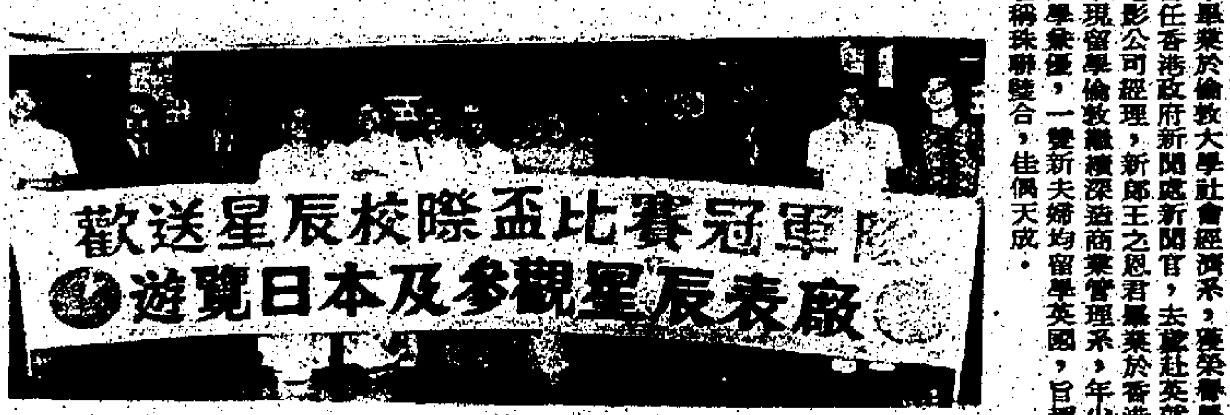
詞畢舉行委員就職，由胡百全議員監誓，署理九龍城民政主任劉廣滔頒發選任證書，由副主席陳鼎書代表接受，隨由胡議員及劉主任分別致詞勗勉，對該會之輝煌成就，備致讚揚。最後由副主席胡光前致謝，則告禮成，舉行聯歡宴會，盛況空前，賓主盡歡。茲將該會委員名單詳列如下：名譽會長：胡百全、蔡孟宜、黃志偉；法律顧問：鄭偉雄；會務顧問：吳一殿；主席：胡盛孫，副：胡光前、陳一君、區志和、陳飛；主任：馮駒、趙曉；總務：梁錦燦，副：胡傳乾、胡詠紀；財務：陳守正；福利：譚；駱洪；文教：陳見文；宣傳：鄧；康樂：彭承武，副：薛策聖、周福榮、梁；衛生：葉再生；組：鄧永雄；公共關係：余海林，建設：蘇樹榮；副：林丙；蔣鐵銘；稽核：；女部主任：娟、余慧玲。

珠海校外課程 開國語速成班

珠海書院校外課程部，現聘該校專任教授凌子瓏負責，爲便利中上學生接受國語授課，特舉辦暑期國語速成班，由七月三十一日開始至八月廿四日止。分上下午及夜晚三班，每週一至週五上課，上課時間，上午九時至十二時，下午二時至五時，晚上七時至九時，校址九龍亞皆老街一一五號，報名從速，章程備索。

星辰校際盃冠軍 聖類斯中學學生 啟程赴日本遊覽

【本報訊】一九七三年度星辰表校際盃問答比賽冠軍聖類斯中學四位同學羅振基、許志明、李漢堅及楊鑄輝，上週末乘日本航空公司客機，飛赴日本作十天遊覽，此爲他們榮獲冠軍之獎品，全部膳食及節目均由日本星辰表廠免費招待，他們首站將往鹿兒島，繼而觀光日本中南部各大城市指宿、熊本、別府、大阪、奈良及京都，最後則前往東京參觀星辰表廠，參觀手表製作過程，上一課寶貴之課外常識。



圖爲各送機者與四位獲獎遊日學生攝於機場。

到機場送行者有各家長及同學代表，太平洋行董事孫秉福，星辰表經理黑田豐，校際盃主持人鄭家儉及聖類斯校監甸神父亦親自機場歡送，殷殷話別，始揮手踏上征途。

陳昌詮長女在英出閣 王之恩陳嘉華締良緣

慶相逢酒樓副董事長兼總監督陳昌詮之長女公子嘉華小姐，經於去月廿一日與王之恩君在英國倫敦聖彭加士婚姻註冊署舉行結婚典禮。陳昌詮伉儷由港飛英主持婚禮儀式，是夕在倫敦寄萍堂酒樓歡宴親友，場面備極熱鬧。

陳氏夫婦（本）月初返港，特於昨晚在慶相逢酒樓設筵補宴港中親友，鬢影衣香，賀客盈庭。

新娘嘉華小姐幼承庭訓，系出名門，一九七零年畢業於倫敦大學社會經濟系，獲榮譽學士銜，當任香港政府新聞處新聞官，去歲赴英就任嘉禾電影公司經理，新郎王之恩君畢業於香港中文大學，現留學倫敦繼續深造商業管理系，年少英俊，品學兼優，一雙新夫婦均留學英國，旨趣相同，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

圖爲陳昌詮長女公子嘉華小姐與王之恩新婚儷影。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	二宗	零	二宗
七月一日至廿一日	六宗	兩宗	四宗	四十七宗	十六宗	卅一宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。

香港方氏宗親會 歡讌旅美僑領

【本報訊】香港方氏宗親會，昨假北京道京滬酒樓歡讌美國僑領芝加哥方氏公所財政方德和返港觀光，首由理事長方標致歡迎詞，繼請方德和報告美國宗親近況，監事長雷庭均致送紀念品，拍照留念，即開筵暢飲，共話桑麻，親情洋溢，愉快熱鬧。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

轟動世界時鐘大革新

萬能牌 全能電子鐘

超時代之產品　盜火之大剋星

閣下只須百餘元，即可獲得：
全能電子鐘爲您不停服務。

防盜：當您睡覺或外出時，門窗稍有移動，即自動發出強烈警號，使盜賊膽破心寒，確保安全。
防火：當溫度到達攝氏四十一度時，即自動發出強烈警號，能及時告訴您已有火警，可收未然之效果，對您生命財產帶來安全和保障。
計時：標準正確，分秒不差，
計溫：計溫準確，氣溫轉變，一目了然。
門鈴：警鐘綫路與門外電鈕連接，可免安裝門鈴。
交流直流電，欵式齊備歡迎選購專家免費爲您服務。

中京行有限公司監製
香港軒尼詩道310—312號四樓（按3字）
電話：5—739857.　5—720039

●完善之隔音裝置—使室內更寧靜。
●特強之壓縮器—供給更高之冷凍效能及耐用。
●活動分離式機肉—方便修理及服務。
●獨特自動調溫裝置—能保持室內均衡的舒適冷度。
●強力抽濕設計—降低空氣濕度，適合本港潮濕天氣。
●全部電子按鈕—方便使用及開關。
●鋼鋅合金防銹機殼—能抵受烈日及風雨侵蝕。
●室內外空氣交換裝置—另室內空氣保持新鮮及舒適。

請教發達牌之用戶，使你更了解發達牌，FEDDERS 久已享譽的高級品質。

總代理 通隆有限公司
香港陳列室：於仁行地下商場
九龍陳列室：尖沙咀中間道停車場大廈　電話：3-675027（香港酒店對面）
服務部：九龍官塘鴻圖道25號　電話3-891251

亞洲運通遊覽社 主辦

日本本洲 八天豪華遊
〔乘搭印度航空公司豪華噴射機〕

■ 出發日期：19/7/73, 20/8/73, 20/9/73
■ 費用：HK$2,600
■ 行程：
第一天：香港—大阪
第二天：大阪—萬博公園—寶塚—大阪
第三天：大阪—奈良—京都—大阪
第四天：大阪—三島—富士山
第五天：富士山—箱根—大涌谷—江之島—鎌倉—東京
第六天：東京市內遊—銀座—日劇
第七天：東京—淺草—日光—東京
第八天：東京—香港

亞洲運通遊覽社有限公司
香港皇后大道中振邦大廈405B室
電話：5-256306, 5-256307, 5-257974, 5-258420

同濟中英文中學

招收中文部：中一——中六　英文部：FORM1——FORM6男女新生
◆◆◆本校爲政府補助學位之中英文中學並可代向政府申請減費免費學額
校址：灣仔盧尼地道十五號A（可由大道東船街直上）
報名：即日開始
試期：校內公佈
電話：H二七〇六二七
監督兼校長 翟逸樵

嶺東中學 愛丁堡書院 聯合招生

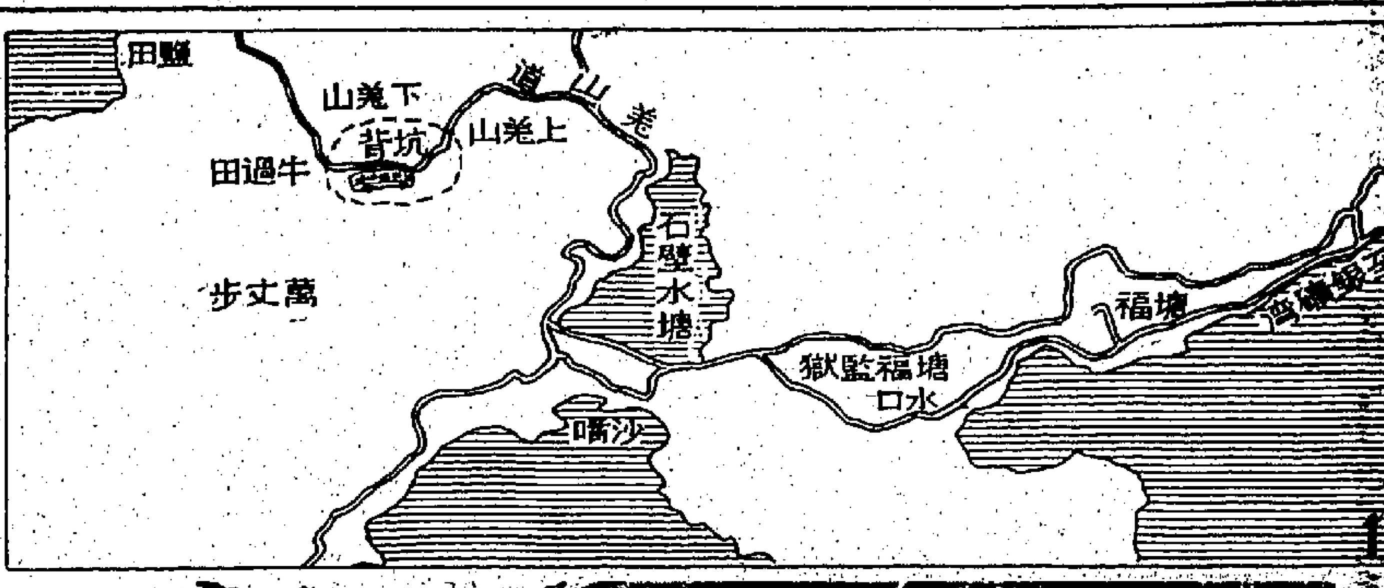
本校經政府選定爲三年補助中學
招收班級：中文部——中一至中五（會考班）中六（大學預科）小學各級及幼稚園
英文部——F.1——F.5（會考班）　P.1——P.6及幼稚園
報名：每日上午九時至下午五時（假日照常）　考期：七月廿七日（星期五）上午十時
校址：九龍深水埗基隆街184至190號（近南昌街）
電話：K八〇七八九五，八〇九一四五，八一二五五五

夏季服裝

清麗脫俗 優美大方

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五至四三號　旺角分店：荔枝角道二十二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

失事現場傳真



圖一：失事現場地理圖。
圖二：數名死者被壓於車輪下，血流遍野。
圖三：傷者被拋離巴士殘骸數十呎外，救護人員漫山遍野搜索及搶救。
圖四：軍部直昇機趕抵現場協助搶救。
圖五：墮山的巴士殘骸，其車頂已從車架脫離，座位則飛散在山麓間，不少傷者被拋離巴士殘骸數十呎外，救護人員正在殘骸下搜索任何可能被壓著的傷者。
圖六：一名被壓於車輪下的女死者後終被掘出抬離現場。（本報記者呂國榮、袁兆光攝）

全針灸傳部位正確 上海鍼灸專科 何肇興 診金大眾化！醫愈快速化！

1. 手足痺痛 手足痺痛・筋骨酸痛・風濕游走・四肢腰背痛風邪風・病兩年以內三日治愈・五日治愈・所有頸項
2. 偏正頭痛 偏正頭痛不論新久・當日止痛・十年以上三日全愈・
3. 胃痛胃脹 硬痛・頭部暈眩重墜等症・止痛・肝風・肝火頭痛同治・十年胃病・心胸翳痛・飢痛・飽痛・腸鳴肚痛・嘔吐清水或酸苦水・三日止痛・三除翳・七日胃病全愈・
4. 胸背隱痛 胸背隱痛・筋絡緊痛・日痊愈・跌打舊患・血瘀氣滯・中氣不足・下元虛損・遠年痼疾等等・功效良速

地址 彌敦道五五二號（渣打銀行右邊）龍馬大厦三樓電話882503 診時：上午十時至二時下午四時至七時・出診預約・星期照常

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，胸腫面腫，腸胃脹痛，咳，屢醫不癒，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用膏藥秘方時間長十至二晚六至八

名書 風濕專家陳少奇謹啟

新址：油麻地彌敦道四九七號六樓（中南銀行橫門入）電梯按六

佛教僧伽會主辦不牟利

能仁書院 佛教英文中學 招生

級別：大專——文學院：佛學，文史，英文，社教，社工，哲學，藝術各學系一年級新生及二三年級轉學生。
商學院：工商管理，銀行會計各學系一年級新生及二三年級轉學生
大預——英中六（F.6L）文，理組及英中七（F.6U）文組新生
英中——中一至中四（F.1—F.4）新生及插班生

校址：正校：深水埗醫局街一七六至一七八號，建築中之荔枝角道新校舍秋落成啓用，男女兼收。
分校：荃灣九咪半弘法精舍，僅收男生代辦宿舍

報名：每日上午九時至下午八時，例假除外
考期：印在考試證上
電話：正：三—八六三二七四 三—八六六三七九
分：N T—四○三二二六

附註：1.課程完備，名教授任教2.大專大預日夜二部上課3.申請大專，大預學位須符合本院入學資格方予接收。

（簡章備索）
校監 釋洗塵 校董：釋寶燈
院長 黃國芳 釋誠智
副院長 白志忠 釋旭朗
中學校長

中華基督教會 聖光堂英文中學 （政府註冊不牟利學校）

招F.1—F.4男女生 持升中准考證投考F.1優先取錄

辦公時間：每日上午九時至下午五時半（例假照常辦公）
考試日期：七月廿六日（星期四）上午十時
校址：銅鑼灣東院道七號（法國醫院對面）
電話：五—七六六八五七

本校因擴班關係，誠聘各科老師，如有意應聘請函本校秘書室約洽

天主教 培華英文中學 F.1 F.2 招男女生

管教嚴謹 校風純良 三—八○○○五一

校址：九龍大坑東桃源街 自建園林校舍 環境幽雅
入學手續：携備證件及半身相，不用考入學試，報名費二元
派紙接受新生申請 有校車接送
上學巴士：搭4A 6D 2D 40 2C巴士至大坑東總站下車，沿大坑東十四座桃源街直上

報名處 ㊀九龍大坑東桃源街七彩校舍 ㊁牛頭角新區第四座聖鮑思高學校 ㊂荃灣葵涌石蔭村第一座慈幼學校

九龍聖心書院

擴辦土瓜灣女校招生

招收班級：土瓜灣分校：F.1至F.5（會考班）祇招女生
紅磡男女校：F.1至F.5（會考班）男女兼收

校址：土瓜灣道80號（與上鄉道交界近九龍城碼頭）
紅磡必嘉街壹號（近紅磡碼頭）電話K六二九○九二

德明中英文中學招生

即日接受入學申請

日校
中文部：中一至中四級
英文部：F.1至F.4級
小學部：小一至小六級
考試日期：七月廿六日（星期四）
註：凡投考中一（F.1）級新生，持有升中試證者，准免考筆試。

夜校
中文部：小學一年級至中五級 英文部：F.1至F.5級
考試日期：七月廿五日（星期三）

報名及考試地點：九龍奶路臣街十九號B
校址：九龍旺角山東街十八號 簡章備索 例假照常
電話：三—九六○二六一—四

誠聘各科有經驗老師，請寄詳細履歷旺角奶路臣街十九號B本校校長室

校長：鄭潤才

維新英文中學 正分校招生通告

（一）本校正分各校即日起接受英文F.1—F.5及中文中學中一至中五新生入學申請。
（二）考試日期報名時通知。
（三）本校接受政府資助中學三年之新計劃，並設有全免及半免學費學額多名。
（四）英文夜中學，夜英專同時招生。
（本校誠聘中小學各級教師有意者請函本校正、分校洽）

校長：周覺識

正校：油麻地彌敦道四八三—四八五A
電話：三—八八二六九二
深水埗第一分校：深水埗大埔道二四○—二四二號
電話：三—八七三一九○
深水埗第二分校：深水埗大埔道九十六—一○二號
電話：三—八○二九四四
元朗分校：元朗牡丹街十五—二十三號
電話：一二—七六○九六九

壽山英文中學

本校繼續招考F.1及中一男女生F.2—F.4中二—中四，暨小學幼稚園各級仍接受入學申請
試期：校內公佈（升中生免筆試）

深水埗順寧道三○○—三○六號電話：八六九四六三 校長：甄健石 校主任：譚偉剛

尚有圖片刊第二頁

珠海書院招生

一、招收班級：
㊀研究所：中國文學部，中國歷史部，經濟學部研究生。
㊁本科：下列各系一年級新生及二、三年級轉學生。
（甲）文學院——文史、外國語文，社會教育，社會學及社會工作，新聞五學系。
（乙）商學院——經濟，會計銀行，商業管理三學系。
（丙）理工學院——數理，化學，生物，土木工程，建築工程五學系。
㊂大學先修班——文組及理組新生。
㊃夜間部——下列各院系一年級新生及二、三年級轉學生暨先修班生。
（甲）文學院——文史、外國語文，社會教育，新聞四學系。
（乙）商學院——商業管理，會計銀行二學系。
（丙）理工學院——土木工程學系。
（丁）大學先修班——文組及理組新生。
二、報名日期：即日起至考試前二日止。
三、考試日期：七月廿九日上午九時起，一天考完。
四、本校校址：九龍亞皆老街一一五號。電話：三—○一四九八六 簡章備索

高打老道青年會辦 九個月全科秘書班通告

開課日期：一九七三年九月三日
上課時間：星期一至五全日
報名資格：中英文中學F.5五年級或同等程度
科目：速記、打字、珠算、簿記、成本會計、核數、香港地方稅例、聽覺打字、商業信扎、出入口計價、私人秘書實務、有限公司秘書實務、公司法例、合約法、工商管理、日語會話、美容、社交禮儀。

窩打老道廿三號 電話K八八○一一一詢

天主教 聖慈幼英文中學

香港知用中學 徵遠英文書院 招男女新生

班級：英文部F1—F5 P1—P6幼稚園AB班幼兒班
中文部小一至小六幼稚園高低班幼兒班
考試日期：七月廿八日上午十時
校址：堅道六三號 電話二三六五三一
堅道九三號 電話二四一四三四
上環普慶坊華寧里一至九號 電話四五五二○四
上環必列啫士街卅七號 電話四三五三一四
上環乍畏街一二一至一二三號 電話四三八二○四
上環急庇利街1・3・5A 電話四三八四三三
（校車接送）

持有升中准考證者得優先取錄

香港九龍 利瑪竇書院

招考一九七三年度新生通告

簡介：本校爲香港教區主教所承認之天主教學校，中學分男校及女校，小學則男女同校。其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教眞理學會出版之（香港天主教手冊），可資參考

班別：英文中學：F.1至F.6
中文中學：中一至中六
小學：小一至小六暨幼稚高初班。

報名：凡欲投考上列班級，可到下列各校務處領取申請表格：
九龍第一校：深水埗海壇街145——149號（電話：K794453）
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號（電話：K670405）
九龍第三校：深水埗鴨寮街28號（長沙灣球場側邊）（電話：K817166）
香港第一校：西營盤第三街103號（電話：H432724）
香港第二校：灣仔船街九號（電話：H275014）

恒生銀行有限公司開派中期股息啟事

恒生銀行董事會宣佈：截至一九七三年六月三十日為止之首六個月、本行業務上獲得十分滿意之成績。基於較保守之政策，將派發一九七三年度之中期股息為每股港幣九角正，與一九七三年八月十七日已登記為本公司之各股東。由於本年三月派發紅股（十股送二），是以所宣佈之中期息、實際上已增加超過百份之二十。

一九七三年七月二十三日

恒生銀行有限公司開派中期股息通告

本銀行定於一九七三年八月二十八日（星期二）開始派發一九七三年度中期股息每股港幣九角正發給於一九七三年八月十七日持有本公司所發出之一千二百萬股之股東茲由一九七三年八月七日（星期二）起至八月十七日（星期五）止暫停轉股過戶此佈

承董事會命 總經理 利國偉 謹啟

一九七三年七月二十三日

分別刊在第十頁至第二十頁

四萬一千考生 分派兩類學位

一萬九千餘名考生獲派往官立及津貼中學，或附有五年政府補助學位之私立中學；另有二萬二千四百四十五名考生獲派往附有三年政府補助學位之五年制私立中學 本屆共有八萬七千餘考生參加考試，獲派學位百分率爲四十七點五。

【本報訊】本年度升中試昨已放榜，教育司公佈：根據一九七三年中學入學試考生成績，有一萬九千零三十八名考生獲派往官立及津貼中學，或附有五年政府補助學位之私立中學；另有二萬二千四百四十五名考生，獲派往附有三年政府補助學位之五年制私立中學。

本屆考試共有八萬七千三百七十四名參加，獲派學位之百分率爲四十七點五（一九七二年爲四十四點二，一九七一年爲三十四點二）。

各考生須於本年七月二十五日（星期三）携同准考證返回原就讀之小學，以便校方將「考生個人成績表」釘裝於准考證上。

附表內之甲部係獲派往官立、津貼、或附有五年政府補助學位之私立中學之考生名單。該等獲派學位之考生須於指定之日期時間前往獲派之中學報到。

附表內之乙部係獲派往附有三年政府補助學位之五年制私立中學之考生名單。該等考生必須於註册期間爲首四日內（即八月一日至八月四日）向獲派之中報到。如不願接納該校學位，該生可於另外四日註册期內（即八月七日至八月十日）前往其他三年政府補助之五年制私立中學嘗試申請入學。

所有被獲派三年政府補助學位之五年制私立中學學位之學生家長，應詳閱附於「考生個人成績表」之「獲派三年政府補助學位學生轉校須知」，以便對註册手續有深切之了解。

所派之學位，倘發覺有任何問題，可向教育司署各區教育官詢問，其辦公地點及電話號碼分列如後：

港島

地址：銅鑼灣恩平道嘉蘭大廈五樓

東區

「山頂」及「跑馬地、半山區包括大坑」謝偉樂，五一七七九一〇八

「北角」及「淺水灣、石澳、赤柱」李智培，五一七七九一〇〇

「筲箕灣」及「柴灣」詹仲乃，五一七七九一五〇

西區

「中環」及「香港仔、薄扶林」關樹津，五一七七九一〇六

「西環包括上環」沈忠祐五一七七九〇〇〇

「灣仔」吳瑞凌，五一七七九〇〇九

九龍

地址：九龍彌敦道四〇五號政府合署八樓電話：三一八八四一一一

東區

「油塘」及「觀塘」包括秀茂坪、藍田等，梁浩榮，內線：二五三，「紅磡、馬頭角」及「何文田、加多利山」麥紹雄，內線：二五二。

西區

「油麻地、旺角」李兆禮，內線：二七三。

「荔枝角」及「深水埗、石硤尾」韋振煊，內線：二六三。

北區

「尖沙嘴」林天錫，內線：二六二。

「九龍塘」黃允胤，內線：二六四。

「啓德包括黃大仙、慈雲山、九龍城、新蒲崗等」梁明淳，內線：二五六

新界

地址：廣東道三九三政府合署十樓

東區

「大埔」余汝玉，三一六八八四六六。

「西貢」馮靈謙，三一六八八四六八。

「離島」梁國琛，三一六八八四六八。

西區

「荃灣」彭冲，三一六八八五六四。

「元朗」文子方，三一六八八五六六。

一九六九年至一九七三年升中入學試學位分配統計

（學位分配）	一九六九年	一九七〇年	一九七一年	一九七二年	一九七三年
五年位總數	一二,一五五	一四,七五五	一五,二二六	一六,六一四	一九,〇三八
三年補助位總數	—	—	八,九五〇	一八,〇五五	二二,四四五
參加考生人數	三八,五六六	五四,七七二	六八,三〇一	七九,一五六	八七,三七四
獲派學位考生百分率	三一·五	二九·五	三四·二	四四·二	四七·五

官立津貼及補助中學接見中一學生地點一覽表：（簡稱甲部）

（香港區）

中學編號 中學名稱 接見地點

一一一 張振興伉儷書院 柴灣第一段興華村
一一二 皇仁中學 銅鑼灣高士威道
一一三 維多利亞工業學校 灣仔活道
一一四 香港華仁書院 灣仔皇后大道東
一一五 聖若瑟書院 堅尼地道七號
一一六 英皇書院 般含道六十三號A
一一七 聖保羅書院 般含道六十九號
一一八 聖伯多祿英文中學 香港仔大街二二零號
一一九 香港仔工業學校 香港仔黃竹坑道一號
一二四 庇理羅士女子中學 北角天后廟道
一二五 寶血女子中學 北角中安台一號
一二六 何東官立女子中學 銅鑼灣嘉寧徑
一二七 聖保祿書院 禮頓道
一二八 聖保祿中學 跑馬地雲地利道
一三一 寶覺女子職業中學 山光道一一號
一三二 香港瑪利諾學校 藍塘道一二三號
一三三 嘉諾撒聖方濟各書院 堅尼地道9—13號
一三四 嘉諾撒聖心書院 堅道廿六號
一三五 英華女校 羅便臣道七十六號
一三六 聖士提反女書院 列提頓道二號
一三七 聖嘉勳英文書院（女校） 摩星嶺道五〇號
一四三 筲箕灣官立中學 柴灣道
一四四 筲箕灣官立工業中學 柴灣道四十號
一四五 聖馬可中學 筲箕灣道四六零號
一四六 金文泰中學 砲台山道
一四七 張祝珊英文中學 雲景道一一號
一四八 東華三院李潤田紀念中學 牛津道東華三院黃笏南中學
一五一 佛教黃鳳翎中學 東院道一一號
一五二 聖保羅男女中學 麥當奴道三三號
一五三 聖保羅男女中學 麥當奴道三三號
一五四 中華基督教青年會中學 必列啫士街七〇號
一五五 聖士提反書院（赤柱） 赤柱
一五六 長洲官立中學 長洲學校道
一五七 長洲官立中學 長洲學校道
一五八 務實中學
一六一 聖公會呂明才中學 香港仔西安街八—一一號
香港堅尼地道一一〇號聖雅各小學
一六五 拔萃男校 旺角亞皆老街
一六六 九龍工業學校 長沙灣道三三二號
一六七 長沙灣天主教英文中學 福榮街五三三號
一六八 英華書院 牛津道一B
一七一 培聖中學 牛津道一D
一七二 喇沙書院 界限街
一七三 陳瑞祺（喇沙）書院 何文田常和街四號
一七四 九龍華仁書院 窩打老道五十六號
一七五 聖文德書院 慈雲山鳳凰街四七號
一七六 龍翔官立工業學校 黃大仙龍翔道
一七七 伍華書院中學部 彩虹道五號
一七八 彩虹邨天主教英文中學 彩虹邨
一八一 觀塘官立工業學校 觀塘功樂道九〇號
一八二 觀塘瑪利諾書院 官塘翠屏道協和街
一八三 聖言中學 藍田安田街一一號
一八四 普照中學 茶果嶺道五五五號
二一一 嘉諾撒聖瑪利書院 柯士甸道一六二號
二一二 拔萃女校 佐敦道一號
二一三 聖母玫瑰書院 又一村玫瑰街二二號
二一四 聖羅撒女子中學 基堤道四號
二一五 九龍瑪利諾中學 何東道五號
二一六 眞光女書院 九龍太子道一九一號
二一七 協恩中學 農圃道
二一八 協恩中學 農圃道
二二一 嘉諾撒聖家中學 延文禮士道三三號
二二二 德愛中學 慈雲山道八號
二二三 聖傑靈女子中學 官塘康利道二六號
二二四 聖保祿女子中學 安田街（藍田）
二二五 聖安當女書院（F1） 油塘高超道一號
二二八 聖安當女書院（M1） 油塘高超道一號
二二六 深心林炳炎中學 橫頭磡富美街
二二七 寶血會金禧中學 青山道一〇一號德貞女中
二三三 循道中學 加士居道
二三四 伊利沙伯中學 洗衣街
二三四 銘基英文中學 大角咀橡樹街
二三六 佛教大雄中學 長發街（蘇屋邨）
二三七 銘賢英文中學 石硤尾窩仔街
二三八 瑪利諾神父學院（FI） 大坑東道
二四一 瑪利諾神父學院（MI） 大坑東道
二四二 東華三院黃笏南中學 牛津道1C
二四四 賽馬會官立工業學校 牛津道2B
二四五 何明華會督銀禧中學（FI） 牛津道2C
二四六 何明華會督銀禧中學（MI） 牛津道2C
二五一 何文田官立中學 街巴咐
二五二 華英中學 何文田常和街八號
二五三 中華基督教女青年會丘佐榮中學 何文田常和街六號
二五四 樂善堂余近卿中學 橫頭磡富裕街三號
二五五 協和書院 道慈雲山蒲崗村
二五六 保良局總理聯誼會第一中學 蒲崗村道一七三號
二五七 孔教大成中學 黃大仙大成街十號
二五八 李求恩紀念中學 新蒲崗大子道
二六一 可立中學 新蒲崗爵祿街十五號
二六二 基智中學 觀塘瑞寧街廿號
二六三 東華三院張明添中學 衛理道三一號關啓明小學
二六四 聖公會基孝中學 藍田新區第十五座兆強小學（借用）
二六五 基協實用中學 東頭村道第廿六座對開
二六六 卜維廉中學 慈雲山鑽華街（黃大仙）
二六七 旅港開平商會中學 何文田常盛街
二六八 扶輪職業先修學校 東頭村道基協中學
二七一 禮賢會中學 又一村達之路
二七三 基新工業中學 粉嶺五一地段
二七四 上水喇中學沙 上水金田村
二七五 聖方濟中學（荃灣） 荃灣鹹田街
二七六 上葵涌官立工業學校 上葵涌石排道
二七七 伍少梅工業中學 葵涌邨第四二座對面
二八五 保祿六世書院 葵涌石梨新區石排街
二八六 妙法寺劉金龍中學 新界青山道九咪半弘法精舍
二八七 天主教母佑會蕭明中學 葵涌葵盛新邨
三一二 王肇枝中學 新界大埔墟
三一三 王肇枝中學 新界大埔墟
三一四 鳳溪公立中學 上水賽馬會道
三一五 鳳溪公立中學 上水賽馬會道
三一六 元朗公立中學 元朗坳頭
三一七 元朗公立中學 元朗坳頭
三一八 新界鄉議局元朗區中學 元朗教育路
三二一 新界鄉議局元朗區中學 元朗教育路
三二二 荃灣官立中學 荃灣海壩街
三二三 全完書院荃灣 上角街（葵涌新區）
三二四 荃灣官立工業學校 荃灣城門道
三二五 林護紀念中學 葵涌新村
三二六 崇眞中學 西貢墟
三二七 崇眞中學 西貢墟
三二八 沙田官立中學 龍翔官立工業中學（借用） 黃大仙龍翔道
三三一 東華三院陳兆民中學 關啓明小學 衛理道三一號
三三二 中華傳道會安柱中學 新界葵涌葵興
三三三 聖西門呂明才工業中學 新村許大同小學 新界屯門（青山新區）新青路六號地段
三三四 佛教善德英文中學 葵涌葵芳新區

附有五年政府補助學位之私立中學接見中一學生地點一覽表

中學編號 中學名稱 香港地區

三四三 慈幼學校 柴灣道十六號
三四五 聖瑪加利書院 司徒拔道寶雲台
三四六 香港鄧鏡波英文中學 堅尼地道二五至二七號
三四七 高主教中學 羅便臣道二號
三四八 聖貞德學校 羅便臣道八號
三五一 聖類斯中學 西營盤第三街一七九號
三五二 嘉諾撒修院學校 筲箕灣道三八三號
三五三 香港眞光中學 大坑道五零號
三五四 筲箕灣崇眞中學 巴色道一至三號
三五五 樂文書院 七姊妹道二八一號
三五六 蘇浙公學 北角清華街三十號
三五七 香港威靈頓英文書院 必列啫士街三九號
三五八 陳維周紀念中學 灣仔萬茂徑
三六一 萊敦英文書院 英皇道四一一號
三六二 文法書院 電器道三六號
三六三 新法書院 加路連山道
三六五 香港三育中學 跑馬地雲地利道一七號A
三六六 香港三育中學 跑馬地雲地利道一七號A
三六七 香港英文書院 跑馬地山光道一號
三六八 玫瑰崗學校 司徒拔道四一號B
三七一 嶺南中學 司徒拔道一五號
三七二 嶺南中學（M1） 司徒拔道一五號
三七三 聖公會鄧肇堅中學 灣仔愛羣道九號
三七五 聖璐琦男女英文書院 灣仔山邊台一號A
三七六 同濟中學（F1） 灣仔厚豐里六號
三七七 同濟中學 灣仔厚豐里六號
三八一 文理書院 灣仔萬茂徑二一號
三八二 堅道培中英文書院 堅道一一號
三八三 香港威靈頓英文書院 必列啫士街三九號
三八四 堅道英文書院 西營盤水街二五號
三八五 顯理中學 柏道三三號
三八六 培英中學 巴丙頓徑三號
三八七 救恩書院 高街九七號
三八八 聖士提反堂中學 薄扶林道六二號
四一一 創興書院 德輔道西四〇四號
四一二 新民書院 石塘道二號
四一三 德仁學校 奶路臣道六E
四一四 聖方濟書院 大角咀詩歌舞街四五號
四一五 鄧鏡波學校（F1） 天光道十六號
四一六 鄧鏡波學校（M1） 天光號十六號
四一七 聖母院書院 九龍城盛德街五十一號
四一八 聖若瑟英文學校 觀塘道五十七號
四二一 德貞女子中學 青山道一〇一號
四二二 上智英文書院 石硤尾窩仔街
四二三 德雅學校F1 又一村達之路十八號
四二四 德雅學校M1 又一村達之路十八號
四二五 聖瑪嘉利女書院 太子道三七五號
四二六 九龍眞光學校 九龍塘沙福道眞光里
四二七 培道中學 九龍城延文禮士道二號
四二八 聖母學校 竹園
四三一 聖母學校 竹園
四三二 德望學校 牛池灣清水灣道
四三三 地利亞修女紀念分校 尖沙咀山林道五十四號
四三四 格致英文書院 尖沙咀諾士佛台四—五號
四三五 麗澤中學 廣東道一八〇號
四三六 青年會英文中學 窩打老道一二三號
四三七 九龍三育中學 界限街五二號
四三八 九龍三育中學 界限街二號K
四四一 培新英文書院 福華街三七號
四四二 崇眞英文書院 大埔道五八號
四四三 居禮英文書院 福華街
四四四 南華中學（九龍） 大坑東道
四四六 路德會協同中學 大坑道東
四四七 路德會協同中學 又一村達之路十號
四四八 博雅書院 太子道二一九號
四五一 新法書院
四五二 模範英文書院 牛津道二A
四五三 九龍塘學校 金巴倫道舒梨里十號
四五四 培正中學 窩打老道八十號
四五五 民生書院 九龍城嘉林邊道
四五六 鳴遠中學 九龍調景嶺村十一區
四五七 佛教大光中學 新界大埔墟石鼓壟
四五八 心誠中學 上水賽馬會道
四六一 心誠中學 上水賽馬會道
四六二 崇德英文學校 元朗水邊村
四六三 柏雨中學 新界屏山洪水橋
四六四 柏雨中學 新界屏山洪水橋
四六五 何福堂中學 青山新墟

下列附有三年補助學位之私立中學接見考獲中一學位之考生日期爲本年八月一日至八月四日及八月七日至八月十日（簡稱乙部）

中學編號 中學名稱 接見地點（香港區）

五二一 玫瑰英文女書院 堅道九十七號
五二二 聖瑪加利書院 保德街三十三號
五三一 聖基多福英文中學 筲箕灣道四五至五五號
五三二 北角協同英文中學 北角雲景道
五三三 香港威靈頓英文書院 名園西街（北角）
五三四 伊斯蘭英文中學 北角雲景道二二號
五三五 崇文書院 七姊妹道二八一號
五三六 萊敦英文書院 英皇道四一一號
五三七 陳維周紀念中學 灣仔萬茂徑二一號
五三八 公理書院 大坑道七九九三地段
五四一 孔聖堂中學 加路連山道
五四二 文法書院 電器道三六號
五四三 新法書院 加路連山道
五四四 聖瑪利亞堂中學上午校 東院道
五四五 樂蘭中學 渣甸坊四四號
五四六 香港英文書院 山光道一號
五四七 玫瑰崗學校 司徒拔道四一號B
五四八 文理書院 灣仔萬茂徑二一號
五五二 利瑪竇書院 灣仔船街
五五四 聖公會鄧肇堅中學 康利臣山愛羣道九號
五五五 聖璐琦男女英文書院 灣仔山邊台一號A
五五六 同濟中學（F1） 灣仔厚豐里六號
五五七 同濟中學（M1） 灣仔厚豐里六號
五五八 樹仁書院 灣仔峽道
五六一 教文英文書院 樓梯台五號
五六二 堅道英文書院（香港） 西營盤水街廿五號
五六三 香港聖思定英文中學 堅道一二九至一三三號
五六四 香港威靈頓英文書院 必列啫士街卅九至四十九號
五六五 聖慈幼英文中學 華寧里一至九號
五六六 新生命中學 些利街廿號
五六六 堅道培中英文書院 堅道十一號
五七一 創興書院 德輔道西四〇四號
五七二 香港威靈頓英文書院 西營盤高街四十號
五七六 利瑪竇書院 第三街一〇三號
六一一 潮商中學 薄扶林道七九號B
六一二 德仁學校 奶路臣街六號E
六一三 利瑪竇書院（F1） 海壇街一四九號
六一四 利瑪竇書院（M1） 海壇街一四九號
六一五 聖若英文書院 紅磡近火車路
六二一 利瑪竇書院（F1） 山林道五及十八號
六二二 利瑪竇書院（M1） 山林道五及十八號
六二三 靜宜女子中學（F1） 界限街一二八號
六二四 靜宜女子中學（M1） 界限街一二八號
六二五 聖瑪加利女書院 太子道三七五號
六二六 聖若望英文書院 九龍塘森麻實道
六二七 文法女書院 元洲街二三七—二三七號
六三一 地利亞修女紀念學校AM/PM 山林道五四號
六三二 基教書院AM/PM 赫德道八至十號
六三三 格致英文書院AM/PM 諾士佛台四至五號
六三四 永光中學 慈雲山永光小學（第六六座）
六三五 威靈頓英文書院（九龍）AM/PM 諾士佛台一號
六三六 諾聖中學 白布街
六三七 培理英文書院AM/PM 槐樹街一至三號
六三八 居禮英文書院AM/PM 福華街三十號
六四一 新亞中學 農圃道
六四二 愛丁堡書院 基隆街一八四號
六四三 香港佛教中學 醫局街一七六至一七八號
六四四 香江書院中英文中學 大埔道七〇號
六四五 利瑪竇書院 鴨寮街二八至三六號
六四六 深培學校 鴨寮街二八至三六號
六四七 培新英文書院 西洋菜街二一五至二一七號
六四八 地利亞修女紀念學校 界限街二號K
六五一 博雅書院 美孚新村十五座
六五二 模範英文書院 達之路十號（又一村）
六五三 新法書院 牛津道二號A
六五四 迦密英文中學 太子道二一九號
六五五 閩光書院 何文田迦密村
六五六 基督書院 天光道十四號
六五七 宜道中學 龍崗道三八號
六五八 樂善堂下午中學 龍崗道六三號
六六一 五旬節中學 馬頭涌八二四八地段
六六二 伯特利中學下午校（F1） 何文田巴富街五旬節小學
六六三 伯特利中學上午校（M1） 嘉林邊道四五號
六六四 九龍城宣信中學 嘉林邊道四五號
六六五 中西英文書院AM/PM 嘉林邊道三七號
六六六 康樂英文書院（F1） 蒲崗村道
六六七 德致英文書院 蒲崗村道
六六八 天虹中學 鳴鳳街
六七一 天虹中學 沙田坳道
六七二 文理英文書院 沙田坳道
六七三 寧波公學 福街九六號
六七四 慕光英文書院 觀塘功樂道五號
六七五 博允書院 京街三十至三十六號
六七六 維新英文中學 觀塘功樂道
六八一 維新英文中學 彌敦道四八三至四八五號A
六八二 維新英文中學 彌敦道四八三至四八五號A
七二一 柏雨中學 屏山洪水橋
七二二 柏雨中學 屏山洪水橋
七三一 大埔三育中學 大埔墟汀角道
七三二 大埔三育中學 大埔墟汀角道
七三三 心誠中學 上水賽馬會道
七三四 心誠中學 上水賽馬會道
七三五 鳳溪第二中學 上水賽馬會道
七三六 鳳溪第二中學 上水賽馬會道
七四一 元朗信義中學 元朗大披頭
七四二 元朗信義中學 元朗大披頭
七四三 葵錦秋英文書院 荃灣遠東銀行大廈
七四四 伯裘英文學校上午校 錦田
七四五 思明英文中學 荃灣香禾街六十八號
七四六 荃灣聖思定英文中學 荃灣新村街
七四七 元朗維新英文中學 牡丹街七至十一號二樓
七四八 元朗維新英文中學 牡丹街七至十一號二樓

乙部號碼（接第十九頁）

市政局習泳班 二屆接受報名

【本報訊】市政局今年主辦之第一屆習泳班，現已接近尾聲。參加學泳之青少年共六百七十五人，成年人一百七十五人。及格者將於本月廿九日在九龍仔舉行之一項特別儀式中，獲頒授結業證書。第二屆習泳班將於本月卅日開始，至九月一日結束，申請參加表格可向市政局各游泳池或民政司署各區辦事處索取。

市政局定於明日至廿五日一連三天，每日下午五時至八時，在李鄭屋，觀塘，九龍仔及維多利亞游泳池舉行報名入學。

擬學泳者應決定欲在某一泳池學習，然後携同填妥之申請表前往該泳池報告。入學以先到先收爲準，額滿即止。游泳班分初，中及高級三班，獲准入學者無需繳付任何費用。

市政局鑒於欲學泳者人數甚衆，故擬於下年將招收學員增至三千名，除通常課程外，將教授水上自救及拯溺泳術。

體育團體對籌辦習泳班之計劃深感興趣而有意協助辦理者，請與市政市政事務處高級行政官（康樂及市容事務）利仕韋接洽，其電話爲五一九五六二五號。

聖仁愛中小學舉行畢業典禮

【本報訊】聖仁愛中學昨在香港仔皇宮海鮮舫大禮堂舉行小學第十一屆、幼稚園第十四屆畢業典禮，到有各界來賓及該校學生家長等近千人。首由該校監督兼校長致開會詞並報告校務，繼由香港仔街坊會理事長方樹泉頒發畢業證書及各項獎品，並致訓詞；最後由該校畢業生代表陳少雯致謝詞，即告禮成。隨舉行茶會並表演遊藝助興，晚間仍在皇宮海鮮舫設宴聯歡。

你就是救星
垂危的病人急須輸血請即到紅十字會捐血
電話：二八二〇二一

用油渣機打樁 左鄰右里當災

一個位於灣仔地區建築地盤，用油渣打樁法，每天製造的多大人工煙霧，對鄰近居民的影響，遠比巴士、的士噴出廢氣爲嚴重。

這個位於灣仔區高士打道四十四號至五十二號的一個建築地盤，利用油渣打樁法，每日晨早八時半及下午三時，差不多依時依候的製造煙霧，瀰漫的環境，路經此地的途人，無不要掩鼻而過，以避免煙霧侵襲。停泊在地盤附近的汽車，亦紛紛被披上灰黑的衣裳。最不幸者，是與之爲鄰的商店及住戶，煙從窗戶或冷氣的抽風系統抽進屋內，被迫要嗅中人欲嘔的污染空氣。

如此下去，鐵金剛也要變病夫，華廈也會成垢屋。未知政府新近委出的環境司，對此事有無注意？附圖即爲該建築地盤打樁機所造成的人工煙霧情況，左圖就是於廢氣煙霧瀰漫時候情景。（本報記者呂智明攝）

永安法國週

法國著名歌唱家ROBERT JEANTAL（附圖）日前蒞臨永安公司舉辦之法國週，他參加了永安與法航之「幸運問答比賽」，將其幸運券投入永安之幸運箱內。據稱：如他贏得來往香港巴黎來回機票，他將重臨香港。

升中試獲得中學學位考生號碼（甲部）

（本頁未完轉入第十一頁）

升中試獲得中學學位考生號碼（甲部）

（本頁未完轉入第十二頁）

[illegible]

升中試獲得中學學位考生號碼（甲部）

（本頁未完轉入第十三頁）

[illegible]

升中試獲得中學學位考生號碼 （甲部）

（本頁未完轉入第十四頁）

[illegible]

升中試獲得中學學位考生號碼（甲部）

（本頁未完轉入第十五頁）

[illegible]

竿頭百尺
繼續努力
祝賀諸位
金榜題名

升中試獲得中學學位考生號碼（乙部）

[illegible]

升中試獲得中學學位考生號碼（乙部）

（本頁未完轉入第十六頁）

[illegible]

升中試獲得中學學位考生號碼（乙部）

（本頁未完轉入第十七頁）

[illegible]

升中試獲得中學學位考生號碼（乙部）

（本頁未完轉入第十八頁）

升中試獲得中學學位考生號碼（乙部）

（本頁未完轉入第十九頁）

升中試獲得中學學位考生號碼（乙部）

（本頁未完轉入第九頁）

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字廿個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街八號地下本報中區辦事處領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
836	40 44 47 56 61 63 68 71 75 78	881

租售

灣仔 土瓜灣 高息舖位廈樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

大廈管理 樓宇租售 管業收租 利安地產（物業管理）有限公司 電話：3-303383

旺舖吉售 旺角花園街近太子道面積千餘呎一高九十餘呎四〇七 電話K七一九〇四七洽

出國急售 大角咀七佰呎可建二層舖位…

新樓平售 九龍城侯王道…

旺舖出售 窩打老道八十六號…

尖沙咀彌敦道…

觀石屋 荃灣荃樂 新樓廉售 （香港）招租 洋樓出租 新樓出租 香港木屋 有房出租 （九龍）光猛 旺舖招租 新舖廉租

出讓

閣樓招租 工場租賃 工業樓宇 招請學徒 閣樓廉租 金石樓 全層出租 旺舖招租 商業二樓 平屋出讓 依利大廈 唐樓廉讓 旺舖出讓 農場出讓 中環 舊藥片機

聘請

求職才佳音

本報為方便各界人士之求職及聘請，特於本報分類廣告欄內，設立求職才佳音，各界如有意任職，均可來函或親到本報刊登，以表誠意。

燒臘飯店 農場出讓 農場廉讓 青山農場 打金學徒 七百元請 旅港開平商會中學

晚間文職 商業機構高薪聘請兼職助理文員…

女傭

聘請職員 初級文員 招請白鐵 高薪職員 記帳兼職 聘請教員 幼園教師 洗粉公司 急請男女 晚間兼職 招請學徒 手套啤工

美容代表 20名全職或兼職佣薪優厚免費推銷訓練 略有美容知識優先 上午十一時至下午六時電K643894黎小姐

徵求

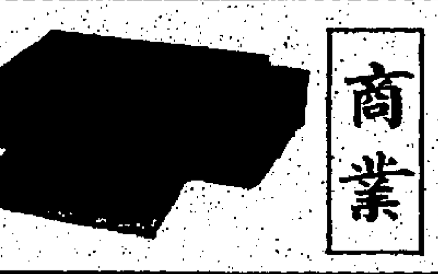
待聘 專門機 中學生 帳稅劉君 收買廢 枝酸 徵購美孚 舊書 誠徵男友 誠徵女友 先夫人 寶華美婚姻公司 遺失 遺失聲明 遺失股票

啟事

聲明 尋訪 領帛金 催收租 尋黃維有 王文甫 商業 柯式影印 修精電視 打字機 油印機平價 影印機出售 漏水 投資服務 雪櫃冷氣 古玩玉器

特快 美加歐洲 簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自設專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H445027（內綫11號

平價機票 成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550・448271



完善牌 工咭機 捷昇公司

漏水 修理電視 四季旅遊公司 招牌廣告 玻璃窗門 冷氣雪櫃 萬能角鋼 彩色月曆 追債 雞眼夾圈

搬運

尚有戲院廣告刊第三頁

寶勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

民信公司搬屋 九龍：3-866942・863445・706295

大利搬屋公司 3-636132-655945 3-881714-881730 5-445058-438642

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

福來搬屋公司 香港-710725・702007 九龍-331685・332081

興隆公司搬屋 九：672704

中聯 香港-717922・708973 九龍-333560・333532 旺角-315656・319845

招生

天主教聖安尼書院招生 招男女寄宿生 暑期縫紉 上午日文

TOEFL 安德烈博士主理・香港商科語言書院 專人免費代辦留學手續介紹美加學校 旺角彌敦道506號新興大廈四樓電858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

小畫家 型模解電 數製 理論實習短期保證成功 設備簡單小本創業 詢問K232422馮達德

洞玄術 暑期補鈎 英人會話 帶聲人理 英婦主 游泳班 海航德觀 保送落船工作 本校專門訓練高級海員電報三副設備新型航海儀器船舶電台實習保送落船工作招新生八月一日開課 太子道186-8號K812552

勤精 專數 英人小姐

立案 香港工科學校 各科由工程師設計師任教・課程實用速成 香港北角英皇道37-39號二樓 5-708115 西環皇后大道西501號二樓 5-485447 旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 3-305075 九龍深水埗大埔道92-104號 3-953774

機械 繪圖設計工程 建築 繪圖計測則量 廣告設計 室內設計 時裝設計 時裝裁剪 工廠管理 數學專科 航海電報 無綫電腦 冷氣工程 電機工程

新班招生 增設各科 暑期速成班 二月速成●輔導就業 ● 附設各科函授班 ●

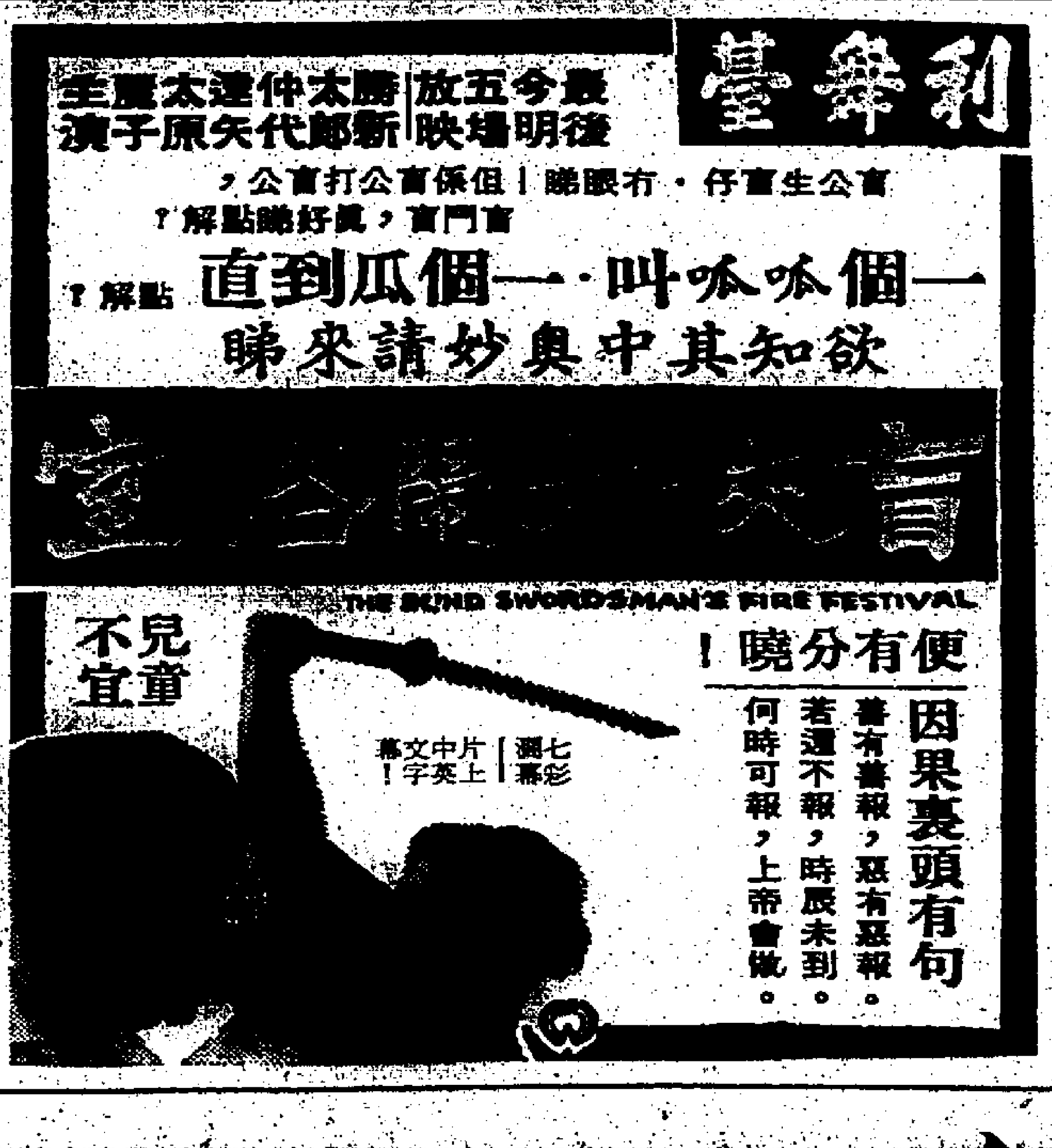
商業美術

醫藥

鼻 九龍中醫學院 暑期美容 打字 幼稚園

暑期班 速記・日文・國語・打字・CIF・等 商語各速科書科成 安德烈博士主理・香港商科語言書院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電945747 旺角彌敦道503廖創興銀行大廈五樓電859364

教染玉器



刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽